

Business DIALOG Media

RBG

Russian Business Guide

PRIMAKOV READINGS

THE LABORATORY

OF THE FUTURE

WORLD ORDER

GROWTH POINT

- SEZ DUBNA

KALUGA SPECIAL ECONOMIC ZONE

ANTON AFANASYEV:

«The special economic zones of Russia should be recognizable»



СОЗДАЁМ СТРАНУ САМИ

- РЕГИОНЫ И ИХ ТОЧКИ РОСТА
- МАСШТАБНЫЙ БИЗНЕСИ ЭФФЕКТИВНЫЕ СТАРТАПЫ
- ЛЮДИ, КОТОРЫЕ ДОБИЛИСЬ
 УСПЕХА В СВОЁМ ДЕЛЕ

strana-tv.ru



























Особое мнение. INDIVIDUAL OPINION.

ВАДИМ МАКАРЕНКО: «ВИЗИТ ПРЕЗИДЕНТА ПУТИНА -ЗАДАЧА ПОДДЕРЖАТЬ И ОБОДРИТЬ СОЮЗНИКОВ». **VADIM MAKARENKO: «THE VISIT OF PRESIDENT PUTIN IS** AIMED AT SUPPORT AND ENCOURAGEMENT OF ALLIES».

«Примаковские чтения». THE PRIMAKOV READINGS.

ЛАБОРАТОРИЯ БУДУЩЕГО МИРОПОРЯДКА. THE LABORATORY OF THE FUTURE WORLD ORDER.

Индустрия. Инвестиции. Инновации. INDUSTRY, INVESTMENT, INNOVATIONS.

ОЭЗ «КАЛУГА». SEZ KALUGA.

ТОЧКА РОСТА - ОЭЗ «ДУБНА». **GROWTH POINT - SEZ DUBNA.**

ПОТЕСНИТЬ КИТАЙ. TO CHALLENGE CHINA.

ПРИМЕР УСПЕШНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА РОССИИ И ЯПОНИИ - КОМПАНИЯ «ARKRAY».

THE EXAMPLE OF A SUCCESSFUL COOPERATION BETWEEN RUSSIA AND JAPAN - ARKRAY.

«АКВАНОВА РУС» – ПРИМЕР УСПЕШНОГО ТРАНСФЕРТА ТЕХНОЛОГИЙ.

AQUANOVA RUS - EXAMPLE OF A SUCCESSFUL TECHNOLOGY TRANSFER.

АЛЕКСАНДР ШОНДИН: «МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО СМОЖЕМ СОСТАВИТЬ ДОСТОЙНУЮ КОНКУРЕНЦИЮ».

ALEXSANDER SHONDIN: «WE ARE SURE THAT WE CAN PROVIDE A WORTHY COMPETITION».

PHOTOS ON PAGES 2-9, 56-60 ARE PRESENTED BY THE RE CCI

СПРОС РОЖДАЕТ РАЗВИТИЕ. **DEMAND CREATES DEVELOPMENT.**

ЯРОСЛАВ ПАСИЧНИК: «НАША КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ С МИРОВЫМИ ЛИДЕРАМИ БУДЕТ ОБЕСПЕЧЕНА». YAROSLAV PASICHNIK: «WE WILL ENSURE OUR

COMPETITIVENESS AGAINST WORLD LEADERS».

НЕ ШПРИЦЕМ ЕДИНЫМ... **NOT BY SYRINGE ALONE...**

«ПРЕПРЕГ-СКМ» - НАМ НУЖЕН МИР, ЖЕЛАТЕЛЬНО BECb. PREPREG-ACM-OUR GOAL IS TOEXPAND WORLDWIDE.

«ЭЛЕКТРИЧЕСТВО КОНЧИЛОСЬ»? – БЛАГОДАРЯ «ТЕХНОКОМПЛЕКТУ» ТАКОГО НЕ БЫВАЕТ! **RUN OUT OF ELECTRICITY?-THANKS TO**

TECHNOCOMPLEKT THIS WILL NOT HAPPEN!

КОМПАНИЯ «ЭЙЛИТОН» – «ДОРОГОСТОЯЩИМ **ИМПОРТНЫМ АНАЛОГАМ ПРИДЕТСЯ ПОТЕСНИТЬСЯ!» EILITON COMPANY - «EXPENSIVE IMPORTED ANALOGUES WILL BE DRIVEN OUT!»**

Мосты сотрудничества. THE BRIDGES OF COOPERETION.

РИМ-ВЕНА-МОСКВА-САРАТОВ- ПОЕЗД ИСТОРИИ ПРОХОДИТ ОДИН РАЗ. КАК ЕГО НЕ ПРОПУСТИТЬ...

ROME-VIENNA-MOSCOW-SARATOV - THE TRAIN OF HISTORY PASSES ONCE. HOW NOT TO MISS IT...

Ставка на перспективу. BET ON THE FUTURE.

КАК РЭЦ И МИМОП БУДУТ УЧИТЬ БИЗНЕС ЭКСПОРТУ. REC AND IIMBA WILL TRAIN EXPORTERS TO DO **BUSINESS.**

ФОТО НА СТРАНИЦАХ 2-9, 56-60 ПРЕЛОСТАВЛЕНЫ ТПП РФ



на обложке генеральный директор АО «ОЭЗ ТВТ «Дубна» Антон Афанасьев

Издатель: ООО «БИЗНЕС-ДИАЛОГ МЕДИА» при поддержке ТПП РФ

Редакционная группа: Максим Фатеев, Вадим Винокуров, Наталья Чернышова

Главный редактор: Мария Суворовская Редактор номера: Наталья Варфоломеева

PR и реклама: **Ирина Длугач** Дизайн/верстка: Виталий Гавриков Корректор: Мария Башкирова Перевод: Григорий Россяйкин

Адрес редакции: 143966, Московская область, г. Реутов, ул. Победы, д.2, пом.1, комн. 23.

e-mail: mail@b-d-m.ru

Зарегистрировано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций. Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ №ФС77-65967 om 6 июня 2016. Тираж: 15000

Publisher: Business DIALOG Media LLC with the support of the RF CCI

Editing Group: Maxim Fateev, Vadim Vinokurov,

Natalia Chernyshova

The editor-in-chief: Maria Suvorovskaya Managing Editor: Natalia Varfolomeyeva PR and Advertising: Irina Dlugach Designer: Vitaliy Gavrikov

Proofreaders: Maria Bashkirova Translation: Grigoriy Rossyaykin

Address: 23-1-2 ul. Pobedi, Reutov, the Moscow region,

143966

e-mail: mail@b-d-m.ru

Registered by the Federal Service for Supervision of Communications, Information Technology, and Mass Media. The mass media registration certificate PI # FS77-65967 from June 6, 2016.

Edition: 15000 copies



ВАДИМ МАКАРЕНКО:



БИЗИТ ПРЕЗИДЕНТА ПУТИНА -ЗАДАЧА ПОДДЕРЖАТЬ И

ОБОДРИТЬ СОЮЗНИКОВ



Безусловно, одним из важнейших событий с начала года стала серия визитов Президента России Владимира Путина в государства Средней Азии. Так, в конце февраля глава государства посетил Казахстан, Таджикистан и Киргизию. На ближайшее будущее анонсирован визит в Туркмению — не исключено, что его постараются совместить с посещением Узбекистана. Свою экспертную оценку этому событию дает кандидат экономических наук,

историк, заведующий кафедрой теории регионоведения МГЛУ Вадим Макаренко.

-Трудно избавиться от впечатления, что нынешняя поездка по Центральной Азии российского Президента Владимира Путина – это ободряющий визит перед какой-то мощной бурей, которая ждет Центральную Азию. Кажется, что Президент хочет сказать каждому лидеру необходимые важные слова, провести консультации в преддверии чего-то крайне важного, но еще до конца непредсказуемого. Это важное - скорее всего, заявленное президентом Трампом возвращение США к активной политике на Ближнем Востоке. Безусловно, это будет потрясение, которое напрямую заденет Центральную

Азию, поскольку эти два региона разделены только Ираном, который и сам может оказаться в центре предстоящей уже скоро бури. Прошедшие до этого консультации начальников штабов России и США в Азербайджане, поездка министра обороны США по Ближнему Востоку, активные контакты глав государств, расположенных вблизи конфликтной зоны, с военно-политическим руководством США, необычно активные консультации в НАТО и, наконец, вот эта необычная поездка российского Президента по странам Центральной Азии подсказывают, что крупные события не за горами.

Россия воспринимается как гарант безопасности стран Центральной Азии даже теми, кто, казалось бы, настаивает на своей самостоятельности. Россия понимает, что военный пожар легче предотвратить, чем устранить, и ей это удавалось делать на постсоветском пространстве все двадцать пять лет, хотя и не без трудностей и не без огрехов. Сегодня Москва не навязывает услуги обеспечения безопасности никому, потому что после Ирака, Ливии, Сирии всем и так ясно, чем может закончиться тот или иной, на первый взгляд, локальный внутренний кризис. Но важно понимать, что только российских гарантий для региона

недостаточно. Устойчивость композиции региона, безопасность стран, входящих в него, их способность развиваться и сохранять внутреннюю устойчивость может быть гарантирована только усилиями трех ведущих стран региона, региональных держав – России, КНР и Ирана. Именно поэтому так важно, чтобы Иран, который с юга прикрывает это все еще уязвимое пространство в центре Евразии и с которым у России и Китая развиваются стратегические отношения партнерства, устоял в предстоящей буре.

Конечно, в Центральной Азии немало и своих повседневных проблем, чего только стоит начавшееся преобразование этого региона, переживающего эпоху «транспортного открытия», преодолевающую его былую изолированность. Намеченное лидерами России и Китая сопряжение зоны Шелкового пути и ЕАЭС – задача не из легких, поскольку в одну телегу нужно впрячь «коня и трепетную лань», если «не рака, лебедя и щуку». При этом России и Китаю важно не испугать друг друга своей естественной разнокалиберностью, различием своих стратегий в Центральной Азии и в Евразии в целом. Важно, что нынешней Россией китайский приход в регион, несмотря на его быстрорастущую активность, на порядок превышающую российские инвестиции и другие усилия, не рассматривается как вторжение в регион или его экономический захват.

Важную роль в этом играют и будут играть сами страны Центральной Азии. Им предстоит социально-экономически преобразиться, но при этом остаться прежними в плане своего суверенитета и территориальной целостности. Некоторые эксперты трактуют суверенитет как право страны выбрать любой внешнеполитический, а тем более внутриполитический курс - пророссийский, прокитайский или прозападный. Но в конкретных условиях Центрально-Азиатского региона суверенитет – это право сохранить реальную независимость, отвечающую национальным интересам страны, не склоняясь ни в ту, ни в другую сторону, потому что это может нарушить баланс сил и прозрачность отношений в регионе, чем вызвать тектонические потрясения, разрушительные для региональной безопасности. И если Россия последовательно отстаивает здесь статус-кво, так это - статус-кво суверенности Центрально-Азиатских стран, что видно в каждом слове и жесте президента Путина.

Уверен, что сегодня лидеры-союзники ведут речь не столько о Китае и даже не столько о Сирии, хотя она станет полем грядущей битвы, сколько о способности самих стран СНГ справиться с грядущими испытаниями, сохранив свою региональную и национальную безопасность в неприкосновенности. Это смотр и попытка активизировать все двусторонние и коллективные структуры, обеспечивающие стабильность в центрально-евразийском регионе безопасности.

- СЕГОДНЯ МОСКВА НЕ НАВЯЗЫВАЕТ УСЛУГИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ НИКОМУ, ПОТОМУ ЧТО ПОСЛЕ ИРАКА, ЛИВИИ, СИРИИ ВСЕМ И ТАК ЯСНО, ЧЕМ МОЖЕТ ЗАКОНЧИТЬСЯ ТОТ ИЛИ ИНОЙ, НА ПЕРВЫЙ ВЗГЛЯД, ЛОКАЛЬНЫЙ ВНУТРЕННИЙ КРИЗИС.







VADIM MAKARENKO:

66 THE VISIT OF PRESIDENT PUTIN IS AIMED AT SUPPORT AND ENCOURAGEMENT OF ALLIES.



ndoubtedly, one of the most important events since the beginning of the year was a series of visits of Russian President Vladimir Putin to the states of Central Asia. In particular, in late February the head of the state visited Kazakhstan, Tajikistan and Kyrgyzstan. A visit to Turkmenistan in the near future was announced. It is possible that it will be combined with a visit to Uzbekistan. Vadim Makarenko, the Candidate of Economic Sciences, historian, and the head of the Department of Theory of Regional studies in the MSLU gives his expert assessment of this event.

- It's hard to get rid of the impression that the current trip of Russian President Vladimir Putin to Central Asia is an encouraging visit before some kind of a powerful storm that awaits Central Asia. It seems that the President wants to tell every leader important words, consult them on the eve of something extremely significant but not completely predictable yet. This significant thing is most likely, the return of the United States to active politics in the Middle East stated by the US President Donald Trump. Of course, this will be a shock that will directly affect Central Asia, as these two regions are separated only by Iran, which itself may turn

out to be in the center of the impending storm soon. The previous consultations between the chiefs of staff of Russia and the United States in Azerbaijan, the visit of the US Secretary of Defense to the Middle East, the active contacts of the heads of the states close the conflict zone with the US military and political leadership, unusually active consultations in NATO and, finally, this uncommon trip of the Russian President to Central Asian countries suggest that important events are just around the corner.

Russia is perceived as a guarantor of security of Central Asian countries even by those who



seem to insist on their own autonomy. Russia understands that it is easier to prevent a military fire than to eliminate it, and it has been able to do it in the post-Soviet space for twenty-five years, although not without difficulties and shortcomings. Today, Moscow does not impose security services on anyone, because after Iraq, Libya and Syria it is clear to everyone what any local, at first glance, crisis may result in. But it is important to understand that only Russian guarantees are not enough for the region. The stability of the region's composition, the security of the countries of this region, their ability to develop and maintain internal stability can be guaranteed only by the efforts of the three leading countries of the region, the regional powers - Russia, China and Iran. That is why it is so important that Iran, with which Russia and China develop strategic partnership relations, will withstand the impending storm, as it covers this still vulnerable space in the center of Eurasia from the south.

Of course, Central Asia has a lot of routine problems, for example, the beginning of

the transformation of this region, which is experiencing an era of «transport disclosure» that overcomes former isolation of the region. The integration of the Silk Road zone and the EAEU, planned by the leaders of Russia and China, is not an easy task, since it is necessary to harness a «swan, pike, and crawfish» in one cart. At the same time, it is important for Russia and China not to frighten each other with their natural discrepancy, with the difference in their strategies in Central Asia and in Eurasia as a whole. It is important that today's Russia does not regard the Chinese arrival in the region as its invasion or economic capture, despite its rapidly growing activity, which is much greater than Russian investment and other efforts.

Central Asian countries themselves have been playing and will play an important role in this process. They will have to transform socially and economically, but in the meantime remain the same in terms of their sovereignty and territorial integrity. Some experts interpret sovereignty as a right of a country to choose any foreign policy, let alone an internal political

course – pro-Russian, pro-Chinese or pro-Western. But in the specific conditions of the Central Asian region, sovereignty is the right to preserve real independence that meets the national interests of the country without leaning towards any of the sides, because this can disrupt the balance of power and transparency of relations in the region causing tectonic shocks, destructive to the regional security. And if here Russia consistently stands for the status quo, this is the status quo of the sovereignty of the Central Asian countries, as it can be seen in every word and gesture of President Putin.

I am sure that today the allied leaders are talking not so much about China and even Syria, although it will become the field of the coming battle, but rather about the CIS countries' own ability to cope with the coming challenges, preserving their regional and national security untouched. This is a review and an attempt to activate all bilateral and collective structures that ensure stability in the Central Eurasian region of security.



форуме примут участие представители федеральных органов государственной власти и управления, ученые из ведущих аналитических центров международных отношений и мировой экономики из 43 стран, а также представители российского и зарубежного бизнеса: экспортеры, импортеры, инвесторы. В рамках восьми сессий они рассмотрят перспективы и прогнозы развития мировой экономики, международных отношений, интеграционных процессов, энергетики и безопасности. В частности, на повестку форума вынесен целый ряд важнейших вопросов:

- Будущее отношений России и США в нестабильном мироустройстве;
- Эхо будущего: новая технологическая революция мировой экономики;
- Новая глобальная роль Индо-Тихоокеанского региона;
- Экономический пояс Шелкового пути и новый евразийский ландшафт;
 - Россия и ЕС: «пушки или масло»;
- Вызовы деглобализации для глобального гражданского общества;
- Будущее мировых энергетических рынков;
- Угроза международного терроризма путь совместного противодействия.

Напомним, что в 2016 году «Примаковские чтения» были посвящены вопросам «кризиса миропорядка». В фокусе конференции оказались региональные проблемы международных отношений и вызовы международной безопасности, в том числе на Ближнем Востоке и Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также тенденции развития мировой экономики

и перспективы России в ней. В конференции приняли участие более 50 ведущих экспертов и руководителей научно-аналитических организаций из 32 стран мира, в том числе бывший министр иностранных дел Италии Ломберто Дини, бывший Генеральный секретарь НАТО Хавьер Солана, министр иностранных дел Египта и Генеральный секретарь Лиги арабских государств Амр Муса, экс-президент Всемирного банка Джеймс Уолфенсон. Выступили и ведущие российские эксперты и государственные деятели: министр иностранных дел Российской Федерации Сергей Лавров, помощник Президента Российской Федерации Юрий Ушаков, председатель Государственной думы РФ Вячеслав Володин, председатель Совета Федерации РФ Валентина Матвиенко, директор ИМЭМО им. Е.М. Примакова РАН, академик Александр Дынкин. Особым гостем форума стал Президент России Владимир Путин.

О том, какими станут «Примаковские чтения», в кулуарах форума RBG расспросил его участников.

Валентина Матвиенко, председатель Совета Федерации:

«Вы знаете, «Примаковские чтения» - это не только дань памяти выдающегося человека. Эти чтения имеют и практическое измерение. Очень важно, чтобы это богатейшее наследие, которое нам оставил Евгений Максимович Примаков, с учетом современных реалий анализировалось, изучалось и применялось в практической нашей деятельности.

В этом году чтения впервые проходят в статусе международных, уже очевиден очень высокий уровень представительства. Мне думается, что в таком масштабном формате каждый

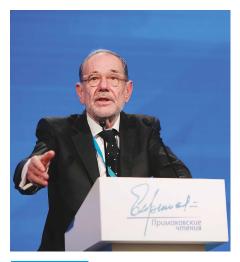
год не следует их проводить, надо делать это с некой периодичностью. Однако, под эгидой «Примаковских чтений» стоит ежегодно проводить научные тематические конференции, дискуссии по тем или иным проблемам, будь то экономика, политика или вопросы интеграции. К примеру, открывая его десятитомник, понимаешь, сколь широк спектр тем, касающихся миропорядка, который предложен экспертам для изучения. Так что «Примаковские чтения» будут жить, а формат определит оргкомитет».

Константин Косачев, председатель Комитета СФ по международным делам:

«У меня нет никаких сомнений в том, что «Примаковские чтения» ждет серьезное содержательное будущее. И, на мой взгляд, здесь одинаковую роль играют два фактора.

Первое - это сам масштаб личности Евгения Максимовича, который с течением времени только еще более выпукло проявляет себя как великий государственник. И его личность, безусловно, будет важна и далее для интеллектуальных поисков, для откровенных дискуссий и нахождения той самой согласительной повестки дня.

Второй фактор, который, как мне кажется, не менее важен в нашем гражданском обществе, с учетом тех разногласий, которые в нем, безусловно, всегда присутствуют - ему нужна такая консолидирующая фигура, как Примаков. Это такое встречное движение. И мы будем обязательно вокруг этой личности собираться раз за разом для того, чтобы находить друг друга на этой согласительной платформе, которую Примаков пытался предложить стране и людям, которые его знали и следили за его деятельностью.







«ПРИМАКОВСКИЕ ЧТЕНИЯ» СТАНУТ РОССИЙСКОЙ ПЛАТФОРМОЙ ДИАЛОГА ДЛЯ ПОИСКА ПУТЕЙ СНИЖЕНИЯ КОНФРОНТАЦИИ, И ЭТО БУДЕТ ЛУЧШЕЙ ПАМЯТЬЮ ЕВГЕНИЮ МАКСИМОВИЧУ ПРИМАКОВУ.

Поэтому у «Примаковских чтений», еще раз повторю, вне всякого сомнения, очень мощное и очень созидательное будущее».

Мариза Флорио, директор Московского представительства Итало-Российской торговой палаты:

«Примаковские чтения», несомненно, станут ключевым международным событием. Первые чтения прошли очень интересно, особенно интересны воспоминания людей, которые работали с Евгением Максимовичем, включая и нашего министра иностранных дел. Несмотря на то, что прошло столько лет, такие воспоминания не просто очень интересны, но и ценны для истории.

Фигура Примакова известна во всем мире. Его политический авторитет и по сей день остается непререкаемым и весомым. С Евгения Максимовича современникам стоит брать пример, стоит читать его сочинения - они масштабны. Надеюсь, что диалог не прервется, и «Примаковские чтения» получат созидательное продолжение. Будем также надеяться, что следующие чтения мы будем приветствовать без санкций».

Александр Дынкин, директор Национального исследовательского института мировой экономики и международных отношений имени Е.М. Примакова, академик РАН:

«Дальнейший формат «Примаковских чтений» будет еще обсуждаться, но то, что это будет авторитетная конференция крупных профессионалов, которые занимаются международными отношениями, очевидно. У этой конференции большой потенциал, практически все 60 зарубежных участников из 32 стран благодарили за интересную и содержательную дискуссию. Уверен, «Примаковские чтения» ждет хорошее будущее.

Сегодня партнерство и конкуренция в мире становятся многоуровневыми. В сетевой многомерной ткани международных отношений роль мозговых центров, с моей точки зрения, возрастает, они превращаются в своего рода лабораторию по проектированию международного будущего, проработки необходимых межгосударственных договоренностей. Поэ-

тому диалог экспертов, так называемая дипломатия второго трека, очень важна.

Надеюсь, что «Примаковские чтения» станут российской платформой диалога для поиска путей снижения конфронтации. Это будет лучшей памятью Евгению Максимовичу Примакову».

Алексей Арбатов, руководитель Центра международной безопасности Института мировой экономики и международных отношений (ИМЭМО) РАН, член РСМД:

«Наш институт много месяцев работал над рабочей программой «Примаковских чтений». Мне кажется, уже сегодня обозначилась хорошая модель этого мероприятия. Может быть, в будущем чтения будут не такими грандиозными, но более специализированными. Меньше станет участников, больше будет свободной дискуссии. Возможно, появятся панельные дискуссии.

Говоря о формате, отмечу, что это, безусловно, международные проблемы, включая, в том числе, и геополитические аспекты, которые далеко не самое главное во внешней политике. К примеру, какая может быть геополитика для межконтинентальных баллистических ракет?

Для обсуждения международных экономических и политических отношений, конечно, эти чтения станут одними из самых авторитетных форумов».

Алексей Громыко, директор Института Европы РАН, член-корреспондент РАН:

«Вы знаете, такого рода форумов достаточно мало. Потому что это не просто научная конференция в неком институте или мозговом центре или даже встреча нескольких мозговых центров. Формат «Примаковских чтений» обязывающий, потому что Евгений Максимович, как отметили все участники мероприятия, обладал стратегическим мышлением и рассуждал масштабно, с очень сильной прогностической составляющей. Поэтому, чтобы соответствовать такому уровню, надо проводить мероприятия очень высокого качества.

Безусловно, это должны быть чтения международного статуса, чтобы по-крупному об-

суждать проблемы сегодняшнего мира. Это невозможно делать без участия ведущих ученых из других стран. Кроме того, такого рода дальнейшие встречи не предполагают зачитывания докладов. Это должен быть формат, который любил, ценил и приучал других делать Евгений Максимович, а именно - методология ситуационного анализа или мозгового штурма, что не одно и тоже, но все же схоже.

Поэтому, с одной стороны, такого рода и уровня форумы должны предполагать и подиумные дискуссии, и, что называется, вводные выступления, после которых идет живое обсуждение.

В то же самое время в рамках чтений важны встречи в небольшом зале групп экспертов по различным направлениям, которые могли бы гибко и энергично обмениваться мнениями и приходить к тем или иным выводам. Такого рода мероприятия Евгений Максимович проводил редко, а, главное, их итоги были изложены на бумаге в стройной понятной форме. Т.е. каждое общение ученых, экспертов-политиков, дипломатов должно приносить пользу. Думаю, что дальнейшее развитие этого проекта может привести к появлению издания докладов, аналитических материалов и записок, которые не столько будут носить фундаментальный научный характер, а смогут служить подспорьем для тех политиков, дипломатов, кто занимается текущей деятельностью, и для кого крайне важна выверенная экспертная поддержка. Для того, чтобы точно принимать те или иные решения, которые впоследствии могут влиять на судьбы тысяч и миллионов людей».

«Примаковские чтения» – Международный форум экспертов, дипломатов и политиков, посвященный памяти ученого и государственного деятеля академика Е.М. Примакова. Организаторами мероприятия традиционно выступают Национальный исследовательский Институт мировой экономики и международных отношений имени Е.М. Примакова РАН, Торгово-промышленная палата Российской Федерации и Центр международной торговли. ЦМТ также неизменно является официальным местом проведения форума.

Ната Марк



THE LABORATORY OF THE FUTURE WORLD ORDER

The International Forum Primakov Readings will be held on June 29-30, 2017. This year the main theme of the readings will be «The World in 2035».

he forum will be attended representatives by federal authorities administration, scientists from leading analytical centers of international relations and world economy from 43 countries, as well as representatives of Russian and foreign business: exporters, importers, investors. They will consider prospects and forecasts for the development of the world economy, international relations, integration processes, energy and security within the framework of eight sessions. In particular, the agenda of the forum includes a number of important issues:

- The future of Russia-US relations in an unstable world order;
 - •The echo of the future: a new technological

revolution of the world economy;

- The new global role for the Indo-Pacific region;
- The economic belt of the Silk Road and the new Eurasian landscape;
- Russia and the EU: «Guns versus Butter»;
- The challenges of deglobalization for the global civil society;
 - •The future of global energy markets;
- The way of joint opposition to the threat of international terrorism.

It is to remind that in 2016 the Primakov Readings were dedicated to the issues of «the crisis of the world order.» The conference focused on regional problems of international relations and challenges to international security, including the Middle East and the Asia-Pacific region, as well as the trends in

the development of the world economy and Russia's prospects in it. More than 50 leading experts and heads of scientific and analytical organizations from 32 countries participated in the conference, including former Minister of Foreign Affairs of Italy Lamberto Dini, former NATO Secretary General Javier Solana, Foreign Minister of Egypt and the Secretary General of the Arab League Amr Moussa, former World Bank President James Wolfensohn. The leading Russian experts and statesmen made their speeches, among them Russian Foreign Minister Sergei Lavrov, Assistant to the President of the Russian Federation Yuri Ushakov, Chairman of the State Duma Vyacheslav Volodin, Chairman of the Federation Council of the Russian Federation Valentina Matvienko, Director of E.M. Primakov IMEMO of the Russian Academy of Sciences, academician Alexander Dynkin. The President of Russia Vladimir Putin was the special guest of the forum.

On the sidelines of the forum RBG asked its participants to comment on the coming Primakov Readings.

Valentina Matvienko, Chairman of the Federation Council:

«You know, the Primakov Readings are not only a tribute to the outstanding person. These readings have a practical dimension. It is

THE PRIMAKOV READINGS WILL BECOME A RUSSIAN PLATFORM FOR THE DIALOGUE TO FIND WAYS TO REDUCE THE CONFRONTATION. THIS WILL BE THE BEST TRIBUTE TO YEVGENY MAXIMOVICH PRIMAKOV.

very important to analyze, study and apply this richest legacy left by Yevgeny Maksimovich Primakov in our practical activities, taking into account modern realities. This year the readings have an international status for the first time, and a very high level of representation is already evident. I think that the forum should not be held in such a large format every year, there should be some periodicity. However, it is worth to hold thematic scientific conferences, discussions on various issues whether these are economics, politics or integration issues under the auspices of the Primakov Readings every year. For example, a wide range of topics touching upon the world order, which are considered in the ten-volume book by Primakov, are offered to experts to study. That is why the Primakov Reading will live, but the format will be determined by the organizing committee»

Konstantin Kosachev, Chairman of the Council of the Federation Committee for Foreign Affairs:

«I have no doubt that a sound substantial future awaits the Primakov Readings. And, in my opinion, two factors play the equal role here.

The first is the scale of personality of Yevgeny Maksimovich, who proves his status of a great statesman with the course of the time. And his personality will undoubtedly be important for further intellectual search, for frank discussions and finding of the single conciliatory agenda.

The second factor, which seems to me not less important in our civil society, is the need of such a consolidating figure as Mr Primakov, taking into account those disagreements that certainly exist in our society. This is a kind of counter movement. And, for sure, we will gather around this person again and again to meet each other on this conciliatory platform, which Primakov tried to suggest the country and people who knew him and followed his

That is why the Primakov Readings no doubt have a very powerful and very creative future.

Marisa Florio, Director of the Moscow representative office of the Italian-**Russian Chamber of Commerce:**

The Primakov Readings will undoubtedly become a key international event. The first readings were very interesting, especially the memories of people who worked with Mr Primakov, including our Foreign Minister. Despite the fact that so many years have passed, such memories are not only very interesting, but also valuable for history.

The figure of Mr Primakov is known all over the world. His political authority remains indisputable and remarkable even today. Contemporaries should follow the example of Mr Primakov, his works are worth reading as they are of a large scale. I hope that the dialogue will not be interrupted, and the Primakov Readings will have a creative continuation. We also hope that we will welcome the following readings without sanctions».

Alexander Dynkin, Director of E.M. Primakov IMEMO, an academician of the **Russian Academy of Sciences:**

«The further format of the Primakov Readings is to be discussed, but it is obvious that it will be an authoritative conference of major professionals in international relations. This conference has a great potential, almost all 60 foreign participants from 32 countries thanked for an interesting and informative discussion. I'm sure that the Primakov Readings will have a good future.

Today, partnership and competition in the world are becoming multilevel. In my opinion the role of think tanks in the multidimensional web of international relations is growing, they are turning into a kind of laboratory for engineering an international future, working out the necessary interstate agreements. That is why the dialogue of experts, the so-called track II diplomacy is very important.

I hope the Primakov Readings will become a Russian platform for the dialogue to find ways to reduce the confrontation. This will be the best tribute to Yevgeny Maximovich Primakov».

Alexei Arbatov, Head of the Center for International Security at the Institute of World Economy and International Relations (IMEMO) of the Russian Academy of Sciences, a member of the RIAC:

«Our institute has been elaborating the working program of the Primakov Readings for many months. It seems to me that a good model of this event has already emerged as of today. The readings may be not so large, but more specialized in the future. There will be fewer participants, but the discussion will be freer. Perhaps panel discussions will appear.

Speaking about the format, I would like to note that these are certainly international problems, including, in particular, geopolitical aspects that are far from the most important things in the foreign policy. For example, what has geopolitics to deal with intercontinental ballistic missiles? Of course these readings will become one of the most authoritative forums for the discussion of international economic and political relations».

Gromyko, Director the Institute of Europe of the RAS, **Corresponding Member of the RAS:**

«You know, the number of such forums is

rather small. Because it is not just a scientific conference at a certain institute or think tank or even a meeting of several think tanks. The format of the Primakov Readings is binding, because Mr. Primakov, as all the participants of the event noted, possessed strategic thinking and reasoned in a large scale, with a very strong prognostic component. Thus it is necessary to arrange activities of a very high quality to match this level.

Of course, these should be readings of the international status so that the problems of today's world could be discussed in large. This cannot be done without the participation of leading scientists from other countries. In addition, such further meetings do not imply making reports. It should be a format that Mr Primakov liked, valued and taught others, namely, the methodology of situational analysis or brainstorming, which is not the same, but still similar

For this reason, on the one hand, the forums of such type and level should presume podium discussions, and on the other hand so-called opening speeches, after which there is a lively discussion.

At the same time, small meetings of expert groups on various directions which could flexibly and vigorously exchange views and come to some conclusions are important in the context of the readings. Mr Primakov rarely arranged such events, and most importantly their results were put down on paper in a coherent, understandable form. In other words every discussion of scientists, experts in politics, diplomats must be useful. I think that further development of this project may lead to the publication of reports, analytical materials and notes that are not so much of a fundamental scientific nature, but can serve as an aid to those politicians, diplomats who are engaged in current activities, and for whom a reliable expert support is especially important. In order to take various precise decisions that can subsequently have impact on the fate of thousands and millions of people».

The Primakov Readings is the international forum of experts, diplomats and politicians, dedicated to the memory of the scientist and statesman, academician E.M. Primakov.

The traditional organizers of the event are the National Research Institute of World Economy and International Relations named after E.M. Primakov RAC, the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation and the World Trade Center. The WTC is also the permanent official venue of the forum.

Nata Mark



сли экономическое состояние страны является непривлекательным для иностранных инвесторов, то одним из способов их привлечения является создание особых экономических зон (ОЭЗ) на территории страны, в рамках которых возможно проведение иной инвестиционной, фискальной, промышленной и тарифной политики.

Особая экономическая зона (сокращённо ОЭЗ) — ограниченная территория в регио-

нах с особым юридическим статусом по отношению к остальной территории и льготными экономическими условиями для национальных или иностранных предпринимателей. Главная цель создания таких зон — решение стратегических задач развития государства в целом или отдельной территории: внешнеторговых, общеэкономических, социальных, региональных и научно-технических задач.

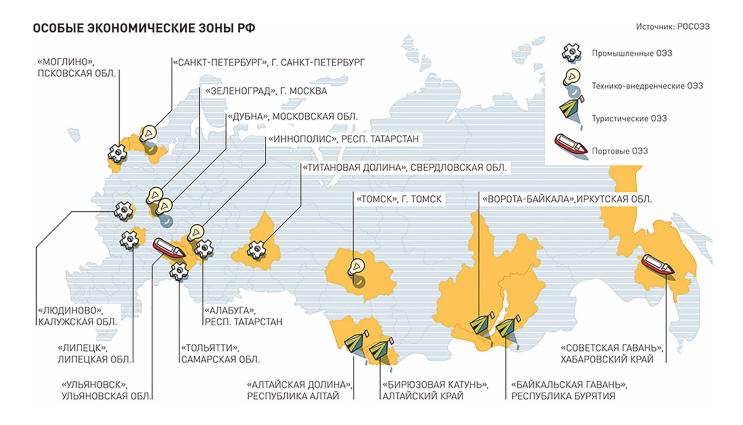
Россия — растущий большой перспективный рынок, и развитие ее национальной

экономики обеспечивается деятельностью ОЭЗ, представленных широкой географией присутствия. Особые экономические зоны в России начали развиваться в связи с принятием Федерального закона № 116 «Об особых экономических зонах в Российской Федерации» от 22 июля 2005 года. На сегодняшний день ОЭЗ прочно вошли в мировую хозяйственную практику и являются неотъемлемой частью международных экономических отношений.



POCCIA

ОСОБЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ЗОНЫ



1 Алтайский край

ОЭЗ ТРТ «Бирюзовая катунь»

2 Астраханская область

ОЭЗ ППТ «Лотос»

3 Еврейская автономная область

TOP «Амуро-Хинганская»

4 Иркутская область

ОЭЗ ТРТ «Ворота Байкала»

5 Калужская область

ОЭЗ ППТ «Калуга» площадка Людиново ОЭЗ ППТ «Калуга» площадка Боровск

6 Липецкая область

ОЭЗ ППТ «Липецк» ОЭЗ ППТ «Данков» ОЭЗ РУ «Чаплыгинская»

7 Москва

ОЭЗ ТВТ «Зеленоград»

8 Московская область

ОЭЗ ТВТ «Дубна»

9 Мурманская область

ОЭЗ ПТ «Мурманск»

10 Приморский край

ОЭЗ ППТ «Владивосток»

11 Псковская область

ОЭЗ ППТ «Моглино»

12 Республика Алтай

ОЭЗ ТРТ «Долина Алтая»

13 Республика Бурятия

ОЭЗ ТРТ «Байкальская гавань»

14 Республика Татарстан

ОЭЗ ППТ «Алабуга» ТОСЭР «Набережные Челны»

15 Ростовская область

ТОР «Гуково»

16 Санкт-Петербург

ОЭЗ ТВТ «Нойдорф» ОЭЗ ТВТ «Новоорловская»

17 Свердловская область

ОЭЗ ППТ «Титановая долина»

18 Тверская область

ОЭЗ ТРТ «Завидово»

19 Томская область

ОЭЗ ТВТ «Томск»

20 Ульяновская область

ОЭЗ ПТ «Ульяновск»

21 Хабаровский край

ОЭЗ ПТ «Советская гавань» ОЭЗ ТРТ «Остров Русский» ТОСЭР «Хабаровск»

22 Чукотский автономный округ

ТОР «Беринговский»





If a country's economic situation is not attractive to foreign investors, one of the ways to attract them is the creation of special economic zones (SEZs), within which different investment, fiscal, industrial and tariff policy is possible to establish. A special economic zone (SEZ) is a limited territory in a region with a special legal status in relation to the rest of the territory and preferential economic conditions

for national or foreign entrepreneurs. The main goal of creating such zones is the solution of strategic development tasks of the state as a whole or a particular territory: foreign trade, general economic, social, regional and scientific and technological objectives

Russia is a large promising growing market and the development of its national economy is provided by the activities of the SEZs, represented by a wide geographic footprint. The special economic zones in Russia began to develop in connection with the adoption of the Federal Law No. 116 «On Special Economic Zones in the Russian Federation» of July 22, 2005. Nowadays the SEZs have firmly entered the world economic practice and are an indispensable part of international economic relations.

RUSSIA

SPECIAL ECONOMIC ZONES



1 Altai Krai

SEZ Biruzovaya Katun

2 Astrakhan Oblast

SEZ IPT Lotus

3 Jewish Autonomous Oblast

PDA Amur-Khingan

4 Irkutsk Oblast

SEZ TRT Baikal Gates

5 Kaluga Oblast

SEZ IPT Kaluga Ludinivo territory SEZ IPT Kaluga Borovsk territory

6 Lipetsk Oblast

SEZ IPT Lipetsk SEZ IPT Dankov SEZ RL IPT Chaplyginskaya

7 Moscow

SEZ TIT Zelenograd

8 Moscow Oblast

SEZ TIT Dubna

9 Murmansk Oblast

SEZ PZ Murmansk

10 Primorsky Krai

SEZ IPT Vladivostok

11Pskov Oblast

SEZ IPT Moglino

12 Altai Republic

SEZ TRT Altai Valley

13 Republic of Buryatia

SEZ TRT Baikal Harbor

14 Republic of Tatarstan

SEZ IPT Alabuga SEZ PSEDA Naberezhnye Chelny

15 Rostov Oblast

PDA Gukovo

16 Saint Petersburg

SEZ TIT Neudorf SEZ TIT Novoorlovskaya

17 Sverdlovsk Oblast

SEZ IPT Titanium Valley

18 Tver Oblast

SEZ TRT Zavidovo

19 Tomsk Oblast

SEZ TIT Tomsk

20 Ulyanovsk Oblast

SEZ PZ Ulyanovsk

21Khabarovsk Krai

SEZ PZ Sovetskaya Gavan SEZ TRT Russky Island SEZ PSEDA Khabarovsk

22 Chukotka Autonomous Okrug

SEZ PDA Berengovskiy

1042 ha of opportunities

10 residents

KALUGA SPECIAL ECONOMIC ZONE

INDUSTRY

2 sites

Ludinovo

610 ha

The area of more than 39 hectares is available for the placement of enterprises for:

machine building
 construction materials production

- food production

Borovsk

432 ha

are available for the placement of enterprises for:

pharmaceutical production
 medical equipment
 other hi-tech production



«ОСОБАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ЗОНА ППТ «КАЛУГА»



ОЩАДКИ =



ПЛОЩАДКА «ЛЮДИНОВО»

свободно - 39 га

- лесопереработка,
- производство строительных материалов

ПЛОЩАДКА «БОРОВСК»

- машиностроение,

- фармацевтика,
- легкое машиностроение/приборостроение,
- производство медицинского оборудования и расходных материалов

Бесплатное подключение к инженерным коммуникациям

Льготное предоставление земельных участков

Расположение потребительского рынка России

ОБОСОБЛЕННАЯ ПЛОЩАДКА ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ С СОБЛЮДЕНИЕМ ВСЕХ САНИТАРНО-ЗАЩИТНЫХ НОРМ







Газ



Электричество



Ж/дорога



Канализация



Ливневая система



Вода





- Антон Владимирович, в апреле состоялся III ежегодный круглый стол «ОЭЗ «Дубна» - новые возможности и перспективы», на котором обсуждался целый ряд актуальных вопросов. На ваш взгляд, какие из них по итогам дискуссии могут быть вынесены на более масштабное обсуждение, к примеру, площадку ПМЭФ?

- Кратко скажу о сути этого мероприятия. Изначально мы организовывали круглый стол с целью развития внутренней кооперации компаний-резидентов. Чтобы они имели возможность презентовать свою продукцию и услуги, узнавать о том, чем занимаются коллеги, о потенциале

RUSSIAN BUSINESS GUIDE (MAY 2017

ТОЧКА РОСТА - **ОЭЗ «ДУБНА»**

Два с небольшим года назад в управление особой экономической зоной «Дубна» пришла новая команда, которая поставила своей целью сделать подмосковную территорию одной из самых активно действующих в регионе и России. Об основных приоритетах ее развития и общении с внешним миром вы узнаете из интервью с генеральным директором АО «ОЭЗ ТВТ «Дубна» **Антоном АФАНАСЬЕВЫМ**.

нашей территории, специальных программах финансирования проектов. На этот раз обсуждались вопросы дальнейшего развития ОЭЗ «Дубна», компетенции резидентов, такие темы, как господдержка предпринимателей, промышленное строительство, интеграция с градообразующими предприятиями, взаимодействие с таможенными органами, кадровый потенциал и другие. К дискуссии были приглашены признанные эксперты в области технологий и развития бизнеса. Это представители министерств регионального правительства, крупных государственных и коммерческих банков, федеральных фондов развития, госкорпораций.

Хочу заметить, что мы и в рабочем порядке стремимся комплексно подходить к осуществлению проекта ОЭЗ, к кооперации отделов нашей Управляющей компании, руководства компаний-резидентов, вышестоящих структур регионального и федерального уровня. Поэтому проблемы, если они возникают, решаются напрямую, практически на месте. Это помогает работать эффективнее, ускоряет развитие подмосковной территории. Но вы правы в том, что некоторые вопросы круглого стола можно было бы вынести и на Санкт-Петербургский международный экономический форум. Обсудить, например, создание новых механизмов привлечения иностранных инвесторов

911



в Россию, на территории, подобные ОЭЗ в Дубне, или введение дополнительных преференций, которые сделают локализацию их бизнеса здесь более привлекательной. У всех на слуху Силиконовая долина. И нам необходимо сделать так, чтобы российские территории особого развития были узнаваемы – по местоположению, по специфике проектов.

- На ваш взгляд, как может выстраиваться взаимодействие ОЭЗ «Дубна» с такими институтами, как Фонд развития промышленности и Российский экспортный центр?

- Наши резиденты самостоятельно выстраивают эти отношения, и перспективные проекты обязательно получают финансовую поддержку. Например, совсем недавно Фонд развития промышленности одобрил займы на осуществление проектов двух резидентов ОЭЗ «Дубна» в размере 545 млн рублей. Это «Фабрика радиотерапевтической техники», которая планирует выпускать две модели современных аппаратов лучевой терапии онкозаболеваний, созданных по технологии американской компании Varian Medical Systems. Реализация проекта позволит на 50% снизить зависимость России от импорта аналогичного оборудования. Выпуск аппаратов должны начать в 2019 году. Еще один резидент «Грасис-Тех» организует производство половолоконного нанокомпозитного газоразделительного мембранного модуля. Инвестор намерен в 2018 году завершить строительство комплекса площадью 6 048 кв. метров, установить оборудование и начать выпуск продукции. Потребители – компании газодобывающей, нефтеперерабатывающей и химической промышленности.

И таких примеров немало. Замечу, что на том же круглом столе мы уже традиционно подписываем соглашения о сотрудничестве со многими финансовыми учреждениями и не только. Достигнуты договоренности о взаимодействии со Сбербанком России, «АктивКапитал Банком», банком «Возрождение» и Московским индустриальным банком. Соглашения позволят резидентам не только пользоваться специальными программами крупнейших банков страны, но и оперативно узнавать об их новых продуктах, в которых предусмотрены господдержка и специальные условия для компаний, активнее продвигать инвестиционные возможности нашей территории. Соглашение о сотрудничестве подписано и с «Юридической фирмой «Городисский и Партнеры» - крупнейшей в Европе компанией по патентному праву, которая занимается всеми объектами интеллектуальной собственности.

Кстати, одним из примеров кооперации наших резидентов стало подписание на вто-

ром круглом столе еще одного знакового документа – соглашения о создании медико-технического кластера Подмосковья. Сегодня в его составе 37 организаций, основу составляют наши компании-резиденты.

- Чувствуете пульс времени. Био- и медицинское направление сегодня одно из приоритетных в развитии экономики страны. Антон Владимирович, а может ли в перспективе проект ОЭЗ «Дубна» дать импульс развитию этой отрасли не только в России, но и на пространстве ЕАЭС?

- Я бы сказал – в том числе на пространстве Евразийского экономического союза. К примеру, компания «Бебиг» (дочернее предприятие – резидент «НаноБрахиТек») в содружестве с немецкими партнерами запустила в Дубне завод по производству микроисточников для лечения рака предстательной железы. Сегодня метод низкодозной брахитерапии используют уже порядка 30 медицинских центров по всей России, и мощности завода позволяют не только обеспечить потребность отечественных учреждений на 100%, но и экспортировать российские микроисточники. Начиная с 2016 года, компания расширила географию и осуществляет поставки в страны Евразийского экономического союза и Ближнего Востока.



- То есть интеграционные процессы заставляют резидентов выстраивать свою стратегию с учетом расширяющегося экономического пространства?

- Совершенно верно. Мы открыты для любых международных организаций – ШОС, БРИКС, а также отдельных стран. Тот же Казахстан, который входит в Шанхайскую организацию сотрудничества, перенимает наш опыт. С ознакомительным визитом в ОЭЗ были представители «Национального агентства по экспорту и инвестициям «KAZNEX INVEST», интересовались принципами выделения инвесторам земли и мощностей, основами работы Управляющей компании с резидентами, особенностями подмосковной территории. Этот опыт они сегодня используют для развития специальных экономических зон в Казахстане. Заинтересован в сотрудничестве и Китай. У нас уже побывали несколько компаний, к примеру, в феврале этого года ОЭЗ посетили представители китайского холдинга Henan ChuiDe Company. Они рассматривают возможность локализации здесь производства одноразовых медицинских изделий.

Что касается стран БРИКС. На территории ОЭЗ уже работает компания «ПСК-Фарма», один из учредителей которой из Индии, более 80% средств в осуществление проекта оттуда же. Кроме того, учредители имеют стабильные связи с поставщиками и производителями сырья, материалов, оборудования в фармацевтической промышленности и производителями готовых лекарственных средств, в том числе в Индии. Инвестор реализует проект в области разработки технологии и организации производства фармацевтической продукции для лечения астмы

и хронических заболеваний легких. Группа компаний «Нордавинд» на сегодняшний день является одной из немногих конкурентоспособных компаний высокотехнологичного экспорта в России. Недавно кардиофлешка ECG Dongle для экспресс-контроля работы сердца разработки дубненского резидента «Нордавинд-Дубна» появилась на южноафриканском рынке. А в конце прошлого года компания приняла участие в крупнейшей европейской медицинской выставке MEDICA, на которой инновационной продукцией для телемедицины заинтересовались представители более 30 стран. Сегодня по результатам переговоров компания уже заключила около 10 соглашений о поставках прибора.

Приоритетные проекты, которые реализуют на нашей территории компании биомедицинского кластера, - это одноразовые медицинские изделия, лекарственные средства, ядерная медицина. И еще хочу отметить, что большинство компаний этого кластера осуществляют свои проектные решения строго в рамках требований ведущих мировых стандартов, так что на рынок выводятся продукты неизменно стабильного качества. И я не сомневаюсь в том, что ОЭЗ «Дубна» может стать одним из центров развития фарм- и медицинской промышленности, а в перспективе дать импульс развитию отрасли на тех территориях, о которых мы с вами говорили. Потенциал у нашей территории колоссальный.

- Какие лучшие мировые практики стоит взять на вооружение?

- Международный опыт организации свободных территорий с особыми условиями ведения бизнеса общеизвестен. Преимущества и недостатки американской, европейской и азиатской практики управления ими, в том числе. Из полезного Россия уже многое воплотила в практику – это и создание особых условий для предпринимателей, дополнительных фондов, которые предоставляют кредиты на развитие проектов, связи с мировым рынком, активное привлечение иностранных инвестиций. Кстати, в настоящее время в ОЭЗ «Дубна» 124 резидента, в том числе, с капиталом Бельгии, Германии, Индии, Кореи, Кипра и Японии. Они специализируются в области био- и медицинских технологий, информационных и ядерно-физических технологий, композиционных материалов, проектирования сложных технических систем. Российским и международным компаниям предоставляются готовая инфраструктура, таможенный режим, налоговые льготы на прибыль, имущество, транспорт и землю, доступ к финансовым и профессиональным кадровым ресурсам, инженерные сети с точкой подключения по выбору резидента. Благодаря таким преференциям число инвесторов ОЭЗ ежегодно увеличивается. Нам уже недостаточно существующей территории, поэтому в 2017 году особая экономическая зона расширит ее еще на 30 гектаров.

Сегодня Россия нарабатывает собственные практики, и уже к нам приезжают за опытом – я говорил об этом. Сейчас у нашей страны, как ни парадоксально это звучит, из-за санкций есть уникальная возможность возродить свою экономику и отечественное производство. А такие точки роста, как особые экономические зоны, ОЭЗ «Дубна», помогут в этом развитии.





GROWTH POINT - SEZ DUBNA

Two years ago a new team took on the management of the special economic zone Dubna and set the objective to make the Moscow region territory one of the most actively developing in the region and Russia. You will learn about the main priorities of its development and communication with the outside world from the interview with **Anton AFANASYEV**, Director General of JSC SEZ TIT Dubna.

- Mr Afanasyev, the 3rd annual roundtable «SEZ Dubna new opportunities and prospects» will take place in April, where a wide range of topical issues will be discussed. In your opinion, which of them can be taken to a broader discussion, for example, at the SPIEF?
- I will briefly describe the essence of this event. Initially we organized a roundtable to develop internal cooperation of resident companies. The event enables them to present their products and services, learn about activities of their colleagues, about the potential of our territory and special programs for financing projects. This time we plan to discuss the issues of further development of the SEZ Dubna, the competence of residents, such topics as state support for entrepreneurs, industrial engineering, integration with cityforming enterprises, interaction with customs authorities, human resources and others. Recognized experts in the field of technology and business development are invited to the discussion. They are representatives of the ministries of the regional government, large state and commercial banks, federal development funds, state corporations.

I want to point out that we also conduct comprehensive work on the SEZ project implementation, cooperation of the divisions of our management company, the management of resident companies and higher tier structures of regional and federal levels. That is why problems, if they arise, are solved directly, practically on the spot. This helps to work more efficiently, accelerates the development of the Moscow Region. But you are right speaking that some of the issues of the roundtable could

be brought to the St. Petersburg International Economic Forum. For example, the creation of new mechanisms for attracting foreign investors to Russia, in areas similar to the SEZ in Dubna, or the introduction of additional preferences that will make the localization of their business more attractive could be considered. Everyone heard about Silicon Valley. And we need to make sure that the Russian territories of special development become recognizable by location and by the specificity of the projects.

- In your opinion, how can the cooperation between the SEZ Dubna and other institutions, such as the Industrial Development Fund and the Russian Export Center be built?
- Our residents build these relations independently, and promising projects necessarily receive financial support. For example, recently the Industrial Development Fund has approved loans of 545 million rubles for the implementation of projects of two SEZ Dubna residents. This is the Factory of Radiotherapy Techniques, which plans to produce two models of modern radiotherapy devices for treatment of cancer diseases, created using the technology of the American company Varian Medical Systems. The implementation of the project will reduce Russia's dependence on imports of similar equipment by 50%. Launch of the devices is scheduled for 2019. Another resident, Grasys, organizes the production of a hollow fiber nanocomposite membrane module for gas separation. The investor intends to complete the construction of the complex with the area of 6048 square meters, install equipment and start production in 2018. Consumers are companies of the gas producing, oil refining and chemical industries.

And such examples are numerous. I would like to note that at the same roundtable we traditionally sign agreements on cooperation with many financial institutions and not only. We already have agreements on cooperation with Sberbank of Russia, ActiveCapital Bank, Vozrozhdenie Bank and Moscow Industrial Bank. The agreements will allow residents not only to use special programs of the country's largest banks, but also to guickly learn about their new products, which include state support and special conditions for companies, and more actively promote the investment opportunities of our territory. The cooperation agreement was also signed with the legal firm Gorodissky & Partners, Europe's largest IP law firm, which deals with all intellectual property objects.

By the way, one of the examples of cooperation of our residents was the signing of another important document at the second roundtable. It was an agreement on the establishment of a medico-technical cluster of the Moscow region. Today it consists of 37 organizations, its core is our resident companies.

You keep up with the times. Biotechnology and medicine today are among the priorities in the development of the country's economy. Mr Afanasyev, do you think that in the future the project of the SEZ Dubna can give an impulse to the development of this industry not only in Russia, but also in the area of the EAEU?

- I would say: including the area of the Eurasian Economic Union. For example, the company Bebig (a subsidiary enterprise, resident NanoBrahyTek) in cooperation with German partners launched a plant in Dubna which produces microsources for the treatment of prostate cancer. Today the method of low-

dose rate brachytherapy is used by about 30 medical centers throughout Russia, and the plant's capacity allows not only to meet 100% of domestic need, but also to export Russian microsources. Since 2016 the company has expanded geography and supplies to the countries of the Eurasian Economic Union and the Middle East.

- So the integration processes force residents to devise their strategy taking into account the expanding economic space?

- Exactly. We are open to all international organizations - the SCO, BRICS, as well as individual countries. Kazakhstan, for example, which is a member of the Shanghai Cooperation Organization, adopts our experience. Representatives of the JSC National Agency for Export and Investment KAZNEX INVEST came with a fact-finding visit to the SEZ. They were interested in the principles of allocating land and capacity to investors, the basics of the work of the management company with residents, features of the Moscow Region. Today they are using this experience for the development of special economic zones in Kazakhstan. China is also interested in cooperation. Several companies have already visited us, for example, in February this year, the SEZ was attended by representatives of the Chinese holding Henan ChuiDe Company. They are considering the possibility of localizing the production of disposable medical products here.

As far as the BRICS countries are concerned. The company PSK-Pharma, one of the founders of which is from India, operates in the territory of the SEZ. Indian side provides 80% of the project's financing. In addition, the founders have stable ties with suppliers and producers of materials and equipment in the pharmaceutical industry as well as manufacturers of finished medicines, including Indian ones. The investor is implementing a project in the field of developing technology and organizing the production of pharmaceutical products for the treatment of asthma and chronic lung diseases. The Group of companies Nordavind is one of few competitive high-tech export companies in Russia today. Recently ECG Dongle cardio flash drive for express heart control developed by the Dubna resident Nordavind-Dubna appeared on the South African market. And at the end of the previous year the company took part in the largest European medical exhibition MEDICA, where more than 30 countries' representatives expressed their interest in

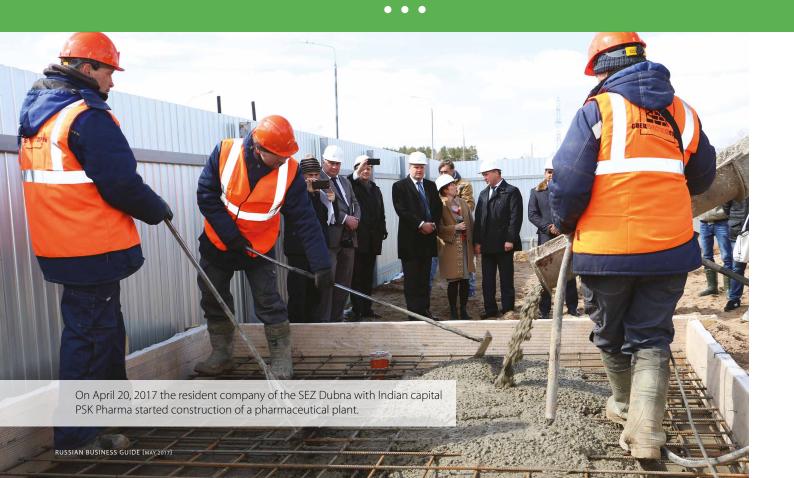
innovative products for telemedicine. Today as the result of negotiations the company has already concluded about 10 agreements on the supply of the device.

The priority projects implemented by biomedical cluster companies on our territory are disposable medical products, medicines, nuclear medicine. And also I want to note that most of the companies in this cluster carry out their design decisions strictly within the requirements of the world's leading standards, so they bring to the market products of consistently stable quality. And I have no doubt that the SEZ Dubna may become one of the development centers of the pharmaceutical and medical industries, and in the future it can give impulse to the development of the industry in those areas that we have just discussed. The potential of our territory is enormous.

- What are the best worldwide practices that should be adopted?

- The international experience of organizing free territories with special business conditions as well as the advantages and disadvantages of the American, European and Asian practices of management is well known. Russia has already put into effect useful practice of the creation of special conditions for entrepreneurs, additional

- Currently 124 residents including those with the capital of Belgium, Germany, India, Korea, Cyprus and Japan operate in the SEZ Dubna. They specialize in the field of bio and medical



funds that provide loans for the development of projects, links to the world market, and active attraction of foreign investment. By the way, currently 124 residents including those with the capital of Belgium, Germany, India, Korea, Cyprus and Japan operate in the SEZ Dubna. They specialize in the field of bio and medical technologies, information and nuclear-physical technologies, composite materials, design of complex technical systems. Russian and international companies are provided with a complete infrastructure, customs regime, tax incentives for profit, property, transport and land, access to financial and highly qualified human resources, flexible access to engineering networks. The number of SEZ investors increases annually due to such preferences. We are already short of existing territory, so in 2017 the special economic zone will expand by another 30 hectares.

Today, Russia is developing its own practices, and people come to us in order to adopt our experience – I spoke about this. Now our country, paradoxical as it sounds, has a unique opportunity to revive its economy and domestic production due to the sanctions. And such growth points as special economic zones, the SEZ Dubna, will help in this development.



- We are open to all international organizations – the SCO, BRICS, as well as individual countries. Kazakhstan, for example, which is a member of the Shanghai Cooperation Organization, adopts our experience.



ПОТЕСНИТЬ КИТАЙ

том, как оценивает новые институты развития и преференции ОЭЗ, в частности ОЭЗ «Дубна», рассказывают представители компании-резидента «Связь инжиниринг КБ».

- Как вы оцениваете появление Российского экспортного центра, Агентства технологического развития и Фонда развития промышленности?

- Появление Российского экспортного центра мы, конечно, оцениваем положительно. Однако на сегодняшний день стратегия нашего предприятия, которое мы запустили в производство 1 августа 2015 года, нацелена, прежде всего, на российский рынок. Это вызвано тем, что в настоящий момент практически 100% сложных плат закупается за рубежом в странах юго-восточного региона.

Мы ставим своей первоочередной задачей потеснить китайских производителей с российского рынка и обеспечить потребности основных потребителей сложных печатных плат (10-20 слоев, 5 класс, СВЧ-платы) - предприятий ВПК, Госкорпораций, производителей электроники для космических аппаратов, отечественной компьютерной спецтехники.

средств связи. Тем самым на деле будет решена задача по импортозамещению.

В нашей работе мы, конечно, планируем в течение ближайших 2-3 лет и выход на зарубежные рынки, и, без сомнения, будем сотрудничать с Российским экспортным центром.

Если говорить об Агентстве технологического развития и Фонде развития промышленности, то на сегодняшний день мы пока не сотрудничали с данными организациями. Как было отмечено, мы на рынке всего неполных 2 года, но считаем, что создание данных институтов может помочь в решении задач по разработке новых технологий производства печатных плат.

- Почему именно ОЭЗ «Дубна» стала приоритетной площадкой?

- Запуск завода в ОЭЗ «Дубна» обусловлен несколькими факторами:
- 1) Льготное предоставление земельного участка с правом последующего

выкупа (к настоящему моменту земельный участок находится в собственности компании).

- 2) Бесплатный доступ к инженерной (бесплатное подключение к электрическим сетям, тепловым сетям, водопроводу и канализации) и транспортной инфраструктуре ОЭЗ (территория ОЭЗ была оборудована дорожной сетью до начала строительства).
- 3) Налоговые льготы (снижены ставки отчислений с ФОТ, льгота по налогам на прибыль, на имущество, транспортному налогу (для коммерческого транспорта).
- 4) Таможенные льготы (помещение товаров под льготный таможенный режим без уплаты таможенной пошлины и НДС) и упрощенный режим таможенного оформления для импортных товаров (80% материалов для производства имеют иностранное происхождение).
- 5) Безопасность периметр ОЭЗ находится под охраной охранного предприятия, а также под контролем сотрудников ФТС.
- 6) Возможность участия в различных мероприятиях и программах, создаваемых для резидентов ОЭЗ и поддерживаемых Минэкономразвития и правительством Московской области.
- 7) Особое отношение к резидентам ОЭЗ и поддержка со стороны администрации города Дубны.



- How do you assess the appearance of the Russian Export Center, the Agency of Technological Development and the Industrial Development Fund?

- We definitely appreciate the appearance of the Russian Export Center. However, today, the strategy of our company, which we launched into production on August 1, 2015, is aimed primarily at the Russian market. This is due to the fact that at the moment almost 100% of complex boards are purchased abroad from countries of the Southeast region.

Our priority task is to drive Chinese manufacturers out of the Russian market and meet the demand of the main consumers for complex printed circuit boards (10-20 layers, class 5, microwave circuit boards). These customers are enterprises of the MIC, state corporations, domestic manufacturers of spacecraft electronics, computer equipment, communications equipment. Thus the task of import substitution will be accomplished in practice.

In our work we plan to enter the foreign markets within the next 2-3 years, and we will no doubt cooperate with the Russian Export Center.

If we talk about the Agency of Technological Development and the Industrial Development Fund, we have not cooperated with these organizations so far. As it was mentioned, we are in the market for less than two years, but we believe that the creation of these institutions can help to complete the tasks of the development of new technologies for the production of printed circuit boards.

- Why did the SEZ Dubna become a priority site?

The launch of the plant in the SEZ Dubna is determined by several factors:

- 1) Preferential provision of a site with the right of its subsequent acquiring (by the present moment the land is owned by the company)
- 2) Free access to utility (free connection to electricity networks, heating networks, water supply and sewerage) and transport

infrastructure of the SEZ (the territory of the SEZ was equipped with a road network before the construction).

- 3) Tax benefits (reduced payroll deductions, tax break on corporate, property and transport tax (for commercial vehicles).
- 4) Customs privileges (goods will be subject to a preferential customs regime with exemption from customs duties and VAT) and a simplified customs clearance regime for imported goods (80% of materials for production are of foreign origin).
- 5) Security the territory of the SEZ is protected by a security company, as well as supervised by the FCS staff.
- 6) The opportunity to participate in various events and programs created for residents of the SEZ and supported by the Ministry of Economic Development and the government of the Moscow region.
- 7) The special attitude to residents of the SEZ and support from the administration of the city of Dubna.



ПРИМЕР УСПЕШНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА РОССИИ И ЯПОНИИ - КОМПАНИЯ «ARKRAY»

ходе официального визита президента РФ Владимира Путина в Японию в конце 2016 года стороны обсудили, в том числе, и сотрудничество в области инновационных технологий. В частности, Россия и Япония подписали меморандум о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергетики. Документ в числе прочего предусматривает возможность сотрудничества Москвы и Токио по инновационным ядерным технологиям. Примером успешного сотрудничества России и Японии может служить компания ARKRAY, являющаяся резидентом ОЭЗ «Дубна».

ООО «АРКРЭЙ» - российское научно-производственное предприятие, специализирующееся на разработке и производстве диагностического оборудования: глюкометров ГЛЮКОКАРД Σ (Сигма), ГЛЮКОКАРД Σ -мини и тест-полосок ГЛЮКОКАРД Σ для определения уровня глюкозы в крови. Компания является резидентом ОЭЗ «Дубна» с 30 декабря 2011 года (регистрационный номер № 2011510234221), соглашение с Минэкономразвития о ведении технико-внедренческой деятельности на территории ОЭ3 от 30.12.2011г. № С-1215-ОС/Д25. НИОКР в области разработок глюкометров на основе оригинальных японских технопогий

ООО «АРКРЭЙ» является российским филиалом известного производителя современной медицинской техники японской компании АККРАУ, Inc. (Япония), основанной в 1960 году, управляющей 17 заводами и научно-производственными предприятиями в Японии, США, Великобритании, Китае, Филиппинах и теперь в России.

Одним из приоритетных направлений для компании ARKRAY, Inc. (Япония) является эндокринология, в которой она выступает оригинатором. В 1970 г. компания разработала первый в мире портативный прибор для измерения уровня глюкозы в крови. С тех пор «АРКРЭЙ» непрерывно совершенствует свои научные разработки и алгоритмы в этой области медицины, поставив сахарный диабет под полный диагностический контроль. Компания «АРКРЭЙ»



предлагает как комплексные решения для лабораторий, так и современные портативные приборы для индивидуального использования.

ООО «АРКРЭЙ» - единственный российский производитель глюкометров, использующий японские технологии для получения безупречной по качеству продукции по доступной цене.

Для России ООО «АРКРЭЙ» – первая научно-производственная база иностранного происхождения со специализацией в столь востребованном российскими пациентами сегменте медицинского приборостроения.

Для локализации научно-производственной базы была выбрана ОЭЗ ТВТ «Дубна», как самая перспективная и развивающаяся экономическая зона со стратегически важным местоположением, недалеко от основного дистрибьютора и столицы России.

ООО «АРКРЭЙ» - это соответствие производства стандартам качества, подтвержденного сертификатами ISO 13485:2012 и ISO 9001:2008. Сертификация производства проводилась экспертами немецкого сертификационного центра ТЮФ ЗЮД Продакт Сервис ГМБХ г. Мюнхен в феврале 2016 года.

Оценка точности и безопасности продукции проводилась на стадии его разработки,

оценки специфических рисков осуществлялись в процессе запуска производства. В производственной лаборатории ООО «АРКРЭЙ» проводятся следующие виды испытаний:

- Первичная поверка каждой произведенной партии глюкометров ГЛЮКОКАРД Сигма и ГЛЮКОКАРД Сигма-мини;
- Измерения концентрации глюкозы в свежей цельной капиллярной крови каждой произведенной партией тест-полосок ГЛЮКОКАРД Сигма, включающие в себя определение концентрации глюкозы, содержания кислорода и уровня гематокрита в крови.

Производственная лаборатория ООО «АРКРЭЙ» имеет аттестат аккредитации в области обеспечения единства средств измерений № РОСС RU.0001.310191 от 12.07.2013г.

Лаборатория оборудована необходимыми стандартными образцами, такими, как стандартный образец глюкозы NISTSRM 917C, а также испытательным оборудованием, таким, как, например:

- Анализатор глюкозы YSI2300 STATPlus (изготовитель YSIIncorporated, USA), аттестованный в качестве эталонного средства измерения глюкозы Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии;

- Анализатор газов крови COBASb221 (изготовитель ROCHE, Швейцария).

На территории завода функционируют два «чистых» помещения с поддержанием заданного микроклимата для производства тест-полосок для диагностики сахара в крови и мочевых тест-полосок для диагностики 10 параметров (белка, глюкозы, билирубина, кетонов, нитритов, лейкоцитов, рН, относительной плотности крови, уробилиногена, креатинина) как для индивидуального использования, так и для применения в лечебных диагностических центрах.

Коллектив нашего небольшого завода - 31 человек. Сотрудники производства проходили обучение непосредственно у наших японских коллег. Также наши специалисты проходили стажировку в Англии, Японии и на Филиппинах.

Особенности предприятия: многофункциональное производство с небольшим штатом, способное выполнять большие заказы с высоким уровнем качества. Постоянно усовершенствующееся оборудование, направленное выполнять большие объемы работы с наименьшими потерями. Работающая на заводе программа 55 – организация рабочего места в лучших японских традициях.



THE EXAMPLE OF A SUCCESSFUL COOPERATION BETWEEN RUSSIA AND JAPAN

- ARKRAY

uring the official visit of Russian President Vladimir Putin to Japan in late 2016, the sides discussed among other things cooperation in the field of innovative technologies. In particular, Russia and Japan signed a memorandum on cooperation in the peaceful use of nuclear energy. The document among other things provides for the possibility of cooperation on innovative nuclear technologies between Moscow and Tokyo. An example of successful cooperation between Russia and Japan is the company ARKRAY, which is a resident of the SEZ Dubna.

ARKRAY LLC is a Russian scientific and production enterprise specializing in the development and production of diagnostic equipment: glucometers GLUCOCARD Σ (Sigma), GLUCOCARD Σ -mini and GLUCOCARD Σ test strips for measuring blood glucose level. The company is a resident of the SEZ Dubna since December 30, 2011 (the registration number № 2011510234221), an agreement with the Ministry of Economic Development on the maintenance of technical and innovative activities in the territory of the SEZ of 30.12.2011 in the field of development of glucometers based on original Japanese technologies.

ARKRAY LLC is a Russian subsidiary of a well-known manufacturer of modern medical equipment, the Japanese company ARKRAY, Inc., founded in 1960 and managing 17 factories and scientific and production enterprises in Japan, USA, Great Britain, China, the Philippines and now in Russia.

One of the priority areas of activity of ARKRAY Inc. is endocrinology in which it is the originator. In 1970 the company developed the world's first portable blood glucose meter. Since then ARKRAY has been continuously improving its scientific developments and algorithms in this field of



medicine, putting diabetes mellitus under full diagnostic control. ARKRAY offers both integrated solutions for laboratories and modern portable devices for individual use.

ARKRAY LLC is the only Russian manufacturer of glucometers that uses Japanese technologies to produce perfect quality products at an affordable price.

For Russia ARKRAY LLC is the first foreign scientific and production company with specialization in the segment of medical instrument engineering which is in high demand among Russian patients.

The SEZ TIT Dubna was chosen for localization of the scientific and production facilities as the most promising and developing economic zone with a strategically important location, close to the main distributor and the capital of Russia

The company's production complies with quality standards, confirmed by the certificates ISO 13485:2012 and ISO 9001:2008. The certification of production was carried out by experts of the German certification center TÜV SÜD Product Service GmbH Munich in February 2016.

The evaluation of accuracy and safety of the products was conducted at the stage of their development, specific risks were assessed in the process of launching the production. The following types of tests are carried out in the production laboratory of ARKRAY LLC:

- Initial examination of each manufactured batch of GLUCOCARD Sigma and GLUCOCARD Sigma-mini;
- Measurement of glucose concentration in fresh capillary whole blood by each batch of GLUCOCARD Sigma test strips, including estimation of glucose concentration, oxygen content and hematocrit level in blood.

The production laboratory of ARKRAY LLC has a certificate of accreditation in the field of ensuring the uniformity of measuring instruments No. RU.0001.310191 of 12.07.2013.

The laboratory is equipped with the necessary standard samples, such as a standard glucose sample NISTSRM 917C, as well as test equipment such as, for example:

- Glucose Analyzer YSI2300 STATPlus (manufactured by YSIIncorporated, USA), certified as a reference glucose measuring instrument by Federal Agency for Technical Regulation and Metrology;
- Blood Gas Analyzer COBASb221 (manufactured by ROCHE, Switzerland).

On the territory of the plant there are two «clean» rooms which maintain required microclimate for the production of test strips

for the diagnosis of blood sugar and urinary test strips for the diagnosis of 10 parameters (protein, glucose, bilirubin, ketones, nitrites, leukocytes, pH, relative gravity of blood, urobilinogen, creatinine) for both individual use and for use in medical diagnostic centers.

The staff of our small plant is 31 people. Employees were trained directly by our Japanese colleagues. Also our specialists completed internship in England, Japan and the Philippines.

Features of the enterprise: multifunctional production with a small staff, capable of executing large orders with a high level of quality. Constantly improving equipment, capable of performing large volumes of work with the least losses. The plant woks in accordance with the traditional Japanese 5S methodology of workplace organization.

ARKRAY Limited Liability Company 141980 Dubna, Moscow region, Russia, ul. Programistov 4, office 303 Tel.: +7(49621) 9-10-14; +7(499) 703-34-92 vladimir@arkray.co.jp



«АКВАНОВА РУС»

– ПРИМЕР УСПЕШНОГО ТРАНСФЕРТА ТЕХНОЛОГИЙ

2016 году Правительством Российской Федерации было учреждено «Агентство по технологическому развитию» АНО «ATP», основной задачей которого является содействие российским предприятиям во внедрении технологических решений мирового уровня с целью достижения конкурентоспособности отечественной продукции. Однако процесс внедрения передовых технологий производства многие компании уже успешно внедряют. И одним из лидеров успешного трансферта технологий является резидент ОЭЗ «Дубна» компания «АКВАНОВА РУС».

Важно сказать, что в 2015 году было открыто совместное предприятие РОСНАНО, ООО «Кима Лимитед» и немецкого соучредителя AQUANOVA AG - завод по инновационному производству натуральных инкапсулированных ингредиентов для пищевой, фармацевтической и косметической индустрий.

Этому значимому для резидента Особой экономической зоны «Дубна» событию предшествовала большая и напряженная работа. Менее чем за два года, «с нуля», был построен комплекс, включающий в себя производственную площадку, научно-технологический и испытательный центры. Производственную площадку изготовили «под ключ» в Германии по запатентованной технологии партнера и акционера компании AQUANOVA AG. Оборудование привезли как трансфер уникальной запатентованной технологии NovaSOL®. С помощью немецких коллег его смонтировали, отладили, после чего успешно выпустили первые опытные партии продукции.

Именно тогда исполнительный директор AQUANOVA AG (Германия) Франк Бенам отметил значимость этого события, как первого примера строительства завода с полным производственным циклом, с полным трансфертом технологий. «Это действительно знаковый завод в отношении инноваций, мы очень рады, что можем стать таким знаменем, которое будет означать новый путь и продолжать совместное движение вперед, к новому развитию. Безусловно, основой наших отношений остаются дружба, партнерство и доверие, и, конечно же, мы надеемся, что это те качества, которые помогут нам развиваться и в будущем».

Важно отметить, что большую роль в развитии и внедрении натуральных вы-

сокотехнологичных продуктов компании «АКВАНОВА РУС» играет Научно-исследовательский институт питания Российской академии медицинских наук.

Справка

АО «АКВАНОВА РУС» - это совместное предприятие между АО «РОСНАНО», ООО «Кима Лимитед» и немецким соучредителем АQUANOVA АG. Уникальный проект строительства производственной площадки и научного центра был одобрен в 2012 году и получил инвестиции в размере 800 млн рублей от акционеров компании. В 2015 году компания завершила строительство завода с собственным научно-технологическим центром в Особой экономической зоне в г. Дубна Московской области. Аналогов новый завод не имеет ни в России, ни в Европе.

О технологии

Новейшие технологии позволяют АО «АКВАНОВА РУС» создавать натуральные и полезные продукты высочайшего качества по доступным ценам. В список продуктов АО «АКВАНОВА РУС» входят витаминные комплексы, антиокислители, консерванты, нутриенты и натуральные красители, которые производятся на оборудовании с одноименной технологией NovaSOL®.

Технология NovaSOL® позволяет заключить натуральные компоненты внутрь стабильных микроэмульсий, которые позволяют активизировать натуральные вещества и сохранить их пользу при введении в различные виды продуктов. Получаемые растворы растворимы как в воде, так и в жире, термически и механически стабильны и рН-независимы. Важно и то, что внутрь такой микроэмульсии можно поместить не один, а несколько натуральных водо- и жирорастворимых ингредиентов, которые в обычных технологиях не могут быть совместимы. Это значительно расширяет возможности при создании новых продуктов.

По-настоящему важным для российского рынка этот проект делает то, что все продукты, выпускаемые на производстве, – это натуральные ингредиенты для пищевой, фармацевтической и косметической отраслей промышленности. Ставка компании в пользу высоких технологий позволяет сделать дорогостоящие и капризные в технологическом применении натуральные продукты более универсальными и

доступными. Данный подход очень важен для российского рынка, так как он способствует импортозамещению и делает отечественные пищевые и косметические изделия более полезными для потребителей без удорожания в цене.

Разработки компании дают возможность использовать передовые инновации в пищевой индустрии, которые находятся вне рамок существующих тенденций, создают принципиально новые.

Сегодня здоровье и качество жизни наших граждан зависит, в том числе, и от качества продуктов питания. Сохранить его помогают такие оригинальные технологии, как мицеллирование. Таким образом, новое производство в Дубне поставит на более высокую ступень развития всю отечественную индустрию в этой сфере.

По оценкам аналитиков, российский рынок пищевых ингредиентов составляет около \$2,5-3 млрд. При этом 80% рынка приходится на импорт. Российские компании имеют серьезный потенциал роста за счет импортозамещения в этой сфере. Использование натуральных ингредиентов NovaSOL® позволит снизить себестоимость производства продукции, не снижая качества конечного изделия. Это особенно актуально сегодня, когда из-за роста курса валюты увеличивается цена пищевых ингредиентов. Кроме того, в таких условиях производитель уже может не переходить на синтетическое сырье, а использовать натуральные ингредиенты российского производства в стабильной инкапсулированной форме, что сможет предоставить существенные экономические преимущества и сохранить высокое качество выпускаемой продукции.

Производственная площадка

Производственная площадка замкнутого цикла собиралась «под ключ» в Германии по запатентованной технологии своего партнера и акционера - AQUANOVA AG. Оборудование создавалось немецкой инжиниринговой компанией по специальному заказу, при этом использовалась современная техника ведущих производителей.

После предварительной сборки и пилотного запуска в Германии все оборудование было перевезено в Россию и устанавливалось немецкими инженерами в течение нескольких недель. Технологический процесс производства полностью автоматизирован, а все оборудование соответствует международным стандартам ISO, GMP - Pharma и HACCP.

Обширные инновационные производственные возможности нового завода благодаря полной автоматизации оборудования занимают небольшую площадь. Предприятие, в которое входят производственный, научно-технологический и испытательный центры, размещается на менее чем 1 500 кв. м.



AQUANOVA RUS – EXAMPLE OF A SUCCESSFUL TECHNOLOGY TRANSFER

n 2016 the government of the Russian Federation established the Agency for Technological Development ANO ATD. Its main task is to assist Russian enterprises in the implementation of world-class technology solutions in order to achieve the competitiveness of domestic products. However many companies have already successfully introduced the advanced production technologies. And the resident of the SEZ Dubna the company AQUANOVA RUS is one of the leaders in the successful technology transfer.

It is important to say that a joint venture of RUSNANO, Kima Limited LLC and the German co-founder AQUANOVA AG was opened in 2015. It is a plant for the innovative production of natural encapsulated ingredients for the food, pharmaceutical and cosmetic industries.

This significant event was preceded by a lot of hard work. In less than two years a factory was built from scratch, including a production site, scientific and technology and testing centers. The production site was built «turnkey» in Germany by the company's partner and shareholder AQUANOVA AG with the use of a patented technology. The equipment was delivered as a transfer of the unique patented technology NovaSOL®. With the help of the German colleagues it was assembled, commissioned, and then the first pilot batches of products were successfully released.

It was then that Frank Benham, executive director at Germany's AQUANOVA AG, highlighted the significance of this event as the first example of construction of a full-cycle plant with a full transfer of technologies. "This is a really landmark plant in terms of innovation, and we are happy that we can make such a milestone effort, which will mean a new way forward and the continuation or our progress toward new

growth. Of course, our relations are based on friendship, partnership and trust, and we hope that these are the qualities that will help us develop in the future."

It is important to note that the Scientific Research Institute of Nutrition of the Russian Academy of Medical Sciences plays a significant role in the development and introduction of the natural high-tech products of the company AQUANOVA RUS.

Reference

AQUANOVA RUS JSC is a joint venture of RUSNANO, Kima Limited LLC and the German co-founder AQUANOVA AG. The unique project on the construction of a production site and a scientific center was approved in 2012 and received the investment of 800 million rubles from the company's shareholders. In 2015 the company completed the construction of the plant with its own scientific and technology center in the special economic zone in Dubna, the Moscow region. The new plant has no analogues either in Russia or in Europe.

About the technology

The latest technologies allow AQUANOVA RUS JSC to create natural and healthy products of the highest quality at affordable prices. The list of products of AQUANOVA RUS JSC includes vitamin complexes, antioxidants, preservatives, nutrients and natural colors, which are produced on equipment with the technology of the same name NovaSOL®.

The NovaSOL® technology allows enclosing natural components inside stable micro-emulsions, which allow activating natural substances and preserving their value when injected into various types of products. The resulting solutions are soluble in both water and fat, thermally and mechanically stable and pH-stable. It is also important that not only

one, but several natural water- and fat-soluble ingredients, which cannot be combined in conventional technologies, can be placed inside such a micro-emulsion. This greatly expands the opportunities for the creation of new products.

This is a truly important project for the Russian market since all products manufactured by the enterprise are natural ingredients for the food, pharmaceutical and cosmetic industries. The company's emphasis on high technologies makes it possible to make expensive and capricious natural products more applicable and affordable. This approach is very important for the Russian market, as it promotes import substitution and makes domestic food and cosmetic products healthier for consumers without price growth.

The company's developments enable the use of advanced innovations in the food industry, which are outside of the existing trends, but create fundamentally new ones.

Today the health and quality of life of our citizens depends, among other things, on the quality of food. The original technologies, such as micellization, help to preserve it. Thus the new production in Dubna will lead the entire domestic industry in this sphere to a higher stage of development.

According to analysts, the Russian market for food ingredients is worth approximately \$ 2.5-3 billion. At the same the share of imports is about 80 percent of the market. Russian companies have great potential for growth through import substitution in this sector. The usage of natural ingredients NovaSOL® will reduce the cost of production, without the reduction in quality of the final product. This is especially important today, when the price of food ingredients increases due to the growth of the exchange rate. In addition, in such conditions a manufacturer may choose not to switch to synthetic raw materials and use natural ingredients in stable encapsulated form of Russian production. This will provide significant economic advantages and maintain high quality of products.

Production site

The full-cycle production site was assembled «turnkey» in Germany with the use of the patented technology of its partner and shareholder AQUANOVA AG. The equipment was created by a German engineering company by a special order with the use of the most modern equipment of leading manufacturers.

After pre-assembly and a pilot launch in Germany, all the equipment was transported to Russia and commissioned by German engineers in a few weeks. The technological process of production is fully automated, and all equipment meets the international standards ISO, GMP - Pharma and HACCP.

The extensive innovative production capacity of the new plant occupies a small area thanks to the complete automation of the equipment. The enterprise, which includes production, scientific and technology and testing centers is located on the area of less than 1,500 square meters.



АЛЕКСАНДР ШОНДИН:

«МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО СМОЖЕМ СОСТАВИТЬ ДОСТОЙНУЮ КОНКУРЕНЦИЮ»

а проведённом в начале апреля правительственном совещании под председательством премьера Дмитрия Медведева были обсуждены меры поддержки локализации производства медицинских изделий на территории Российской Федерации. А также создание и развитие импортозамещающей промышленности, производящей медицинские изделия.

Сегодня, по словам Дмитрия Медведева, у российских производителей есть преимущества при государственных закупках. Кроме того, государство обеспечивает финансирование проектов по разработке технологий и организации производства медицинских изделий. Так, с 2011 года 169 проектов получили в общей сложности около 36 млрд рублей поддержки. Одновременно предусмотрены субсидии на компенсацию части затрат на проведение клинических испытаний медицинских изделий и организацию их производства. Фонд развития промышленности также предоставляет займы на реализацию подобных проектов: в 2016 году общая сумма займов составила порядка 3 млрд рублей. О том, как сегодня передовые российские компании, производящие медицинское оборудование, работают и выходят на зарубежные рынки и на какие новые институты развития при этом опираются, RBG рассказал генеральный директор компании «ВестМед-Групп» Александр Шондин.

- Александр Юрьевич, одним из приоритетных направлений развития российской экономики является развитие рынка медицинской техники. Каким вы видите свое участие в этом направлении, как резидент ОЭЗ «Дубна»?

- Наша компания стала резидентом в июле 2016 года, этот статус является гарантией ответственности производителя и отсутствия наценок за счет налоговых льгот, что дает

преимущество отечественным разработкам. Сейчас активно обустраиваем производственную площадку в арендованном на левобережном участке ОЭЗ помещении. Здесь в скором времени будет налажена сборка медицинских консолей, автономных источников газоснабжения - сжатого воздуха, кислорода и вакуума, а также больничных кроватей и инновационных транспортных изоляторов. Современное усовершенствованное оборудование, которое в ближайшее время начнет выпускать наша компания, позволит обеспечить российские больницы комплексными системами жизнеобеспечения.

Справка

Компания «ВестМедГрупп» осуществляет технико-внедренческую деятельность по разработке и производству медицинского оборудования под товарным знаком "Саduceus" (Кадуцей) на территории ОЭЗ «Дубна», а также является официальным дилером на территории Российской Федерации зарубежных и отечественных производителей медицинской техники и комплектующих, осуществляя оснащение медицинских учреждений различного уровня высокотехнологичным современным оборудованием. Предлагаемое оборудование отличается надежностью и приемлемой ценой.

Специализация «ВестМедГрупп» заключается в проектировании, строительстве и оснащении медицинских учреждений. В частности, компания обладает уникальными компетенциями в области создания так называемых «чистых помещений».

Компания «ВестМедГрупп» была образована в 2013 году и начинала свою деятельность с выполнения работ по устройству газо- и воздухораспределительных систем в больницах и на промышленных предприятиях. Благодаря постоянно наращиваемым компетенциям, компания заняла уверенные по-

зиции в сфере оказания комплексных услуг в области здравоохранения.

Ключевая стратегия «ВестМедГрупп» - использование передовых технологий, инновационных подходов и современных методов проектирования.

- На сегодняшний день сформирован общий рынок медицинской техники для стран партнеров ЕАЭС, сформулированы и закреплены в соглашениях единые правила работы, в том числе механизмы взаимного признания и экспертизы медицинского оборудования, по которым шли напряжённые споры. Какой для вашей компании видится работа на этом пространстве и с какими новациями вы готовы выйти на внешние рынки?
- За годы деятельности «ВестМедГрупп», общения с зарубежными поставщиками приобретается бесценный опыт определения нужд рынка и экономической обоснованности работы с определенным оборудованием как на внутреннем, так и на внешнем рынках. Наши инженеры с первых дней основания компании работают на уровне мировых стандартов, по сертификатам Директивы 2007/47/EC и ISO. Поэтому продукция, которая выйдет с территории ОЭЗ «Дубна», по надежности, безопасности и техническим характеристикам не будет уступать импортной. Более того, при её выборе российские больницы получат преимущество по срокам ожидания доставки и сервисного обслуживания, а также стоимости, которая будет ниже, чем у импортных аналогов.

Наша компания делает ставку на производство наиболее востребованного на сегодняшний день сегмента высокотехнологичного медицинского оборудования системы медицинского газоснабжения, в состав которой входят современные компрессорные и вакуумные станции, отвечающие требованиям не только отечественных, но и европейских стандартов качества и безопасности. Кроме того, «ВестМедГрупп» может предложить лечебным учреждениям широкий спектр медицинских консолей отечественного производства, позволяющих максимально эргономично организовать рабочее место врачебного персонала возле операционного стола или койки пациента. Одновременно мы планируем производство медицинских многосекционных кроватей, а также инновационных транспортных изоляторов, способных работать в режимах как отрицательного, так и положительного давления, что, в одном случае, позволит минимизировать риск проникновения и распространения инфекции от зараженного пациента в окружающую среду, в другом обезопасить пациента от инфекций внешней среды. Аналогов переносных транспортных изоляторов на данный момент на территории РФ нет, а на внешних рынках, мы уверены, что сможем составить достойную конкуренцию.





ALEXANDER SHONDIN:

«WE ARE SURE THAT WE CAN PROVIDE A WORTHY COMPETITION»

The measures to support the localization of medical products' manufacturing in the Russian Federation were discussed at a governmental meeting chaired by Prime Minister Dmitry Medvedev in early April. The creation and development of an import substituting industry that produces medical products was also on the agenda.

Today, according to Dmitry Medvedev, Russian producers have advantages in public procurement. In addition, the state provides financing for projects on development of technology and organization of medical products' manufacturing. Thus, since 2011 169 projects have received about 36 billion rubles of support. At the same time, subsidies are provided to compensate for part of the costs of clinical tests of medical devices and organization of their production. The Industrial Development Fund also grants loans for the implementation of similar projects: in 2016 the total amount of loans accounted for about 3 billion rubles. Alexander Shondin, General Director of WestMedGroup, told RBG how the leading Russian companies that manufacture medical equipment work, how they enter foreign markets and which new development institutions they rely on.

- Mr Shondin, one of the priority directions of the Russian economy's development is the improvement of the medical equipment market. How do you see your participation in this process as a resident of the SEZ Dubna?

-Our company became a resident in July 2016, this status is a guarantee of the responsibility of a manufacturer and the absence of retail margin due to the tax benefits, which gives an advantage to domestic developments. Now we are actively building up the production site in premises leased on the left-bank section of the SEZ. Soon there will be an assembly of medical consoles, autonomous sources of gas supply – compressed air, oxygen and vacuum, as well as hospital beds and innovative transport isolators. Modern advanced equipment, which our company will launch soon, will provide Russian hospitals with integrated life support systems.

Reference

WestMedGroup performs technology development activities on the engineering and manufacturing of medical equipment under Caduceus trademark in the territory of the SEZ Dubna. The company is also the official dealer of foreign and domestic manufacturers of medical devices and components on the territory of the Russian Federation, providing medical institutions of various levels with high-tech modern equipment. The equipment offered is reliable and affordable.

WestMedGroup specializes in designing, construction and equipping of medical

institutions. In particular, the company has unique competencies in the field of creating so-called «clean rooms».

WestMedGroup was established in 2013 and began its activities with the installation of gas and air distribution systems in hospitals and industrial enterprises. Due to the constantly growing competencies, the company has taken a firm position in the market of comprehensive health services.

The key strategy of WestMedGroup is the use of advanced technologies, innovative approaches and modern design methods.

-Asoftoday, a common market of medical equipment for the partner countries of the EAEU has been formed, uniform rules of work have been formulated and laid down in the agreements, including mechanisms for mutual recognition and examination of medical equipment, which have been disputed intensely. How does your company see the work in this space and what innovations are you ready to enter foreign markets with?

- Over the years of WestMedGroup's activities and communication with foreign suppliers we have gained invaluable experience in identifying needs of the market and economic feasibility of working with certain equipment both on the domestic and foreign markets. From the moment of the company's foundation our engineers work at the level of international standards, according to the certificates of Directive 2007/47/EC and ISO. That is why products that will be produced on the territory of the SEZ Dubna will not be inferior to the imported ones in terms of reliability, safety and technical characteristics. Moreover, choosing it, Russian hospitals will gain an advantage in terms of delivery time and after-sales service, as well as prices that will be lower than that of imported analogues.

Our company relies on the production of medical gas supply systems which are the most demanded segment of high-tech medical equipment. These systems include modern compressor and vacuum stations that meet the requirements of not only domestic but also European quality and safety standards. Moreover WestMedGroup can offer medical institutions a wide range of medical consoles of domestic production, which allow organizing ergonomically the workplace of medical staff near an operating table or a patient's bed. At the same time we plan to manufacture medical multi-section beds, as well as innovative transport isolators that can operate in both negative and positive pressure modes, which in one case will minimize the risk of penetration and spread of infection from a patient to the environment, while in the other case will save a patient from infections in the environment. At the moment there are no analogues of portable transport isolators in the territory of the Russian Federation, and we are sure that we will be able to provide a worthy competition on foreign markets.





СПРОС РОЖДАЕТ РАЗВИТИЕ

Сегодня поддержка национального бренда «Сделано в России» вышла на повестку дня. Отраслевые министерства, российский экспортный центр (РЭЦ), новые институты развития нацелены на поддержку и продвижение российских товаров и разработок на зарубежных рынках. О том, как выстраивает свою конкурентную стратегию и какие рынки рассматривает как наиболее интересные для продвижения, мы беседуем с Александром Безруковым-генеральным директором ООО МЛТ, являющейся резидентом ОЭЗ «Дубна».



- Александр Васильевич, ваша компания в ближайшей перспективе планирует сертификацию в ЕС и экспорт своей инновационной продукции на европейские рынки. Насколько для вас как экспортера важны меры поддержки со стороны государства и отраслевых ведомств? Как вы оцениваете появление Российского экспортного центра?

– Мы являемся резидентом Особой экономической зоны «Дубна», а значит, пользуемся льготами, которые нам предоставляются как резидентам. Это для нас, как и для других компаний в ОЭЗ, во многом определяет работу. Особенно важна для нашего предприятия возможность построить собственные производственные здания. С одной стороны, это основа стабильности, с другой - возможность реализовать разработки, для производства которых необходимы помещения со специальными характеристиками. Наиболее интересен для нас, конечно, рынок России и стран бывшего СССР. ООО МЛТ - молодая компания, но Группа компаний ЭМКО, в которую она входит, работает уже более 25 лет. И мы точно знаем, что наша продукция (приборы и реагенты для клинической лабораторной диагностики) очень нужна лечебно-профилактическим учреждениям России. Порой в лабораториях нет самых необходимых приборов, в том числе тех,

что выпускаются нами. В 2007 году мы участвовали в государственной программе «Здоровье», за год было поставлено более 1200 анализаторов показателей гемостаза (коагулометров). Прошло 10 лет – приборы состарились, их пора менять, мы предложили льготные условия по обновлению парка приборов, но пока обновление идёт очень медленно. Коагулометры необходимы для профилактики и лечения болезней системы кровообращения - главной причины смертности в России. Учитывая, что в месяц на этих приборах выполняется около миллиона анализов, от точности которых может зависеть жизнь человека, легко представить масштаб проблемы. Здравоохранение остро нуждается в наших приборах, а мы вынуждены искать зарубежные рынки. Вторая по значимости причина смертности в России – онкологические заболевания. Для борьбы с ними важно раннее обнаружение заболевания и предраковых состояний. Самый успешный скрининг на онкологические заболевания - скрининг на рак шейки матки (РШМ), так называемый Пап-тест – позволяет снизить смертность на 70-80%. (Последние 25 лет в России наблюдается постоянный рост заболеваемости и смертности от РШМ, в то время, как в странах, где налажен скрининг, тенденция обратная).

Наши автоматы окраски биологических препаратов могут быть аппаратной осно-

вой для организации скрининга на РШМ, но в настоящее время предпочтение часто отдаётся американской технологии, которая не в разы, а на порядок дороже, чем технология с использованием автоматов окраски нашего производства. Результаты: полномасштабного организованного скрининга РШМ в России нет, смертность и заболеваемость растёт, а промышленность вынуждена искать рынки сбыта за границей.

В итоге мы ищем возможность выйти на внешние рынки – из-за необеспеченности внутреннего спроса, а государство ищет возможность нам помочь. Если бы закупки медицинских изделий российского производства осуществлялись в достаточном объёме, никакой помощи не потребовалось бы. Работу экспортного центра в настоящее время я не могу оценить: пока у нас не было взаимодействий. Что касается возможности получения субсидий на сертификацию изделий по постановлению правительства, считаю правильным субсидировать сертификацию (регистрацию) инновационных медицинских изделий не только заграницей, но и в России. Причём механизм субсидий должен быть простым. Процедура, предусматриваемая постановлением № 1388, на мой взгляд, слишком сложная, никак не снимает рисков, требование предоставить контракт на покупку значительного объёма продукции

мне кажется нереалистичным. В прошлом году мы получили опыт работы с Фондом содействия инновациям (Фондом Бортника). Благодарны за полученную поддержку, она помогла нам в коммерциализации наших разработок, но сложности с подготовкой заявки, с отчётами, с реализацией планов большие. Наиболее оперативное сотрудничество получилось с инжиниринговым инкубатором - специализированной структурой кластера ядерно-физических и нанотехнологий в г. Дубне. По существу, за 25 лет работы нам впервые в 2016 году удалось получить существенную финансовую помощь. Но главный механизм, который может обеспечить развитие производства и региона, - это финансирование внутреннего спроса на наукоемкую современную продукцию, в нашем случае – на медицинские изделия. Спрос есть, но, к сожалению, он неплатёжеспособный. Необходимо больше выделять средств на закупку отечественных медицинских изделий. Бессмысленны субсидии и льготы, если производство не имеет сбыта.

- В продолжение европейской темы, стоит просчитывать санкционные риски? Насколько санкции сказываются на ваших производственных процесcax?

- На нашей работе санкции сейчас прак-тически не сказываются, но при выходе на внешний рынок такое влияние может возникнуть. В большей степени оказало влияние падение цен на энергоресурсы и соответствующее обесценивание рубля. Для нас это оказалось благотворным - в результате импортозамещения увеличился спрос на наши изделия.

- С какими уникальными разработками вы готовы выйти на общее евразийское пространство?

- Я бы не стал называть наши разработки в целом уникальными, правильнее называть их оригинальными: это российские разработки, а не копии иностранных образцов. Некоторые решения, применяемые в наших приборах, действительно больше никем не реализованы. Мы первыми в России сделали коагулометр, первыми сделали программируемый автомат окраски. В ЕАЭС мы хотели бы предложить всё то, что мы предлагаем в России – 7 моделей полуавтоматических коагулометров, шесть моделей автоматов окраски биологических препаратов для микроскопии. Эти приборы, нужные практически в каждой клинической лаборатории, а зачастую и в поли-

- Какие факторы стали решающими при выборе площадки для запуска инновационного производства? Почему ОЭЗ Дубна?

- Когда мы начинали поиск площадки вне Москвы, никаких более близких территориально вариантов не было – площадка в Зеленограде была полностью занята. Конечно, привлекала возможность восполь-

Справка На территории особой экономической зоны «Дубна» компания МЛТ ведет свою деятельность четвертый год. Резидент специализируется на разработке и производстве медицинских изделий и приборов для клинической лабораторной диагностики. На сегодняшний день инвестор зарегистрировал и запустил в производство три вида приборов (7 моделей).

зоваться льготами, возможность построить производство под собственные, довольно специфичные требования. Привлекало также то, что Дубна - это город с замечательной наукой и производством, с хорошим кадровым потенциалом. Очень жаль, что ООО МЛТ и головное предприятие ООО ЭМКО разделяет около 140 километров. Это сильно затрудняет работу. Для инновационного предприятия главный актив - это сотрудники, переезд всего предприятия возможен, как правило, только по чрезвычайным причинам, поэтому технопарки с возможностью размещения производства и лабораторий должны быть в каждом крупном населенном пункте.

- В чем уникальность и конкурентоспособность производимого вами оборудования, его инновационность, почему готовы конкурировать с европейскими производителями?

- Мы стараемся делать приборы, не уступающие по функциональным характеристикам зарубежным, но ориентированные, прежде всего, на требования российских лабораторий и на российский кошелёк. Простота решений – принцип конструирования, о котором мы всегда помним. Как говорил И.П. Павлов:

«Простота и ясность – это идеал познания». Многие наши сотрудники – перфекционисты, стараются довести конструкцию до идеала. Сказать, что наши разработки находятся на переднем крае науки, нельзя: современная наука, как правило, требует значительных ресурсов. Мы пока не доросли до такого уровня и вынуждены заниматься не слишком сложными и не слишком затратными задачами, но конструирование, разработка принципов работы приборов, безусловно, осуществляются на изобретательском уровне. Конкурентоспособность наших приборов обусловлена тем, что простота конструкции позволяет нам предлагать цены, которые в разы меньше, чем у других производителей, в том числе и российских. В результате некоторые изделия, которые мы разработали и поставили на производство, могут быть перспективны не только на нашем рынке, но и в других странах, включая европейские.

- Какие важные проекты готовятся к реализации в этом году, и что на перспективу?

- Завершается регистрация высокопроизводительного автомата окраски ЭМКО-СТЕЙНЕР АФОМК-16-25, который перспективен для применения в гистологии, иными словами – у патоморфологов. Это новое и очень перспективное для нас направление. Начат процесс регистрации наборов реагентов для скрининга на рак шейки матки.

В настоящее время разрабатывается ряд новых устройств для анализа гемос- таза. Ожидаем, что они будут широко востребованы. Мы не привыкли останавливаться.

DEMAND

CREATES DEVELOPMENT

Today the support of the national brand «Made in Russia» came on the agenda. Industry ministries, the Russian Export Center (REC), new development institutions are aimed at supporting and promoting Russian goods and developments in foreign markets. We talk with Alexander Bezrukov, General Director of MLT LLC, the resident of the SEZ Dubna, about the building of a competitive strategy and most promising markets.



Many of our employees are perfectionists, who try to bring the design to ideal
There is no full-scale organized screening of cervical cancer in Russia, mortality and morbidity is increasing, while industry is forced to look for markets abroad

- Dr. Bezrukov, your company plans to get EU certification and export its innovative products to the European markets in the near future. What is the importance of the support measures from the state and industrial agencies for you as an exporter? How do you assess the creation of the Russian Export Center?

We are a resident of the Special Economic Zone Dubna, and, therefore, we are using benefits that are given to us as residents. This determines all the work for us as well as for other residents in many ways. The opportunity to build our own production buildings is particularly important for our company. On the one hand, this is the basis of stability, on the other hand, the opportunity to put into effect innovations, for the production of which you need premises with special characteristics.

The most interesting for us, of course, is the market of Russia and the countries of the former USSR. MLT LLC is a young

company, but the EMCO Group, of which it is a part, has been operating for more than 25 years. And we definitely know that our products (devices and reagents for in vitro diagnostics) are very much needed by medical and preventive institutions in Russia. Sometimes the laboratories lack the most necessary instruments, including those manufactured by us. In 2007 we participated in the state program «Health», more than 1200 coagulometers were supplied during the year. Ten years passed and the instruments got old, it's time to change them, we have offered favorable conditions to upgrade the equipment, but so far the renovation process is very slow. Coagulometers are necessary for prevention and treatment of blood circulatory system diseases, which are the main cause of death in Russia. It is easy to imagine the scale of the problem, given that about a million tests are performed on these devices a month, a human life can depend on their accuracy. Health care strongly needs our equipment, but we are forced to look for foreign markets.

The second leading cause of death in Russia is oncological diseases. Early detection of the disease and precancerous state is important to fight them. The most successful screening for cancer is cervical cancer screening, the so-called Pap-test can reduce death rate by 70-80%. (The last 25 years in Russia there has been a steady increase in the cervical cancer incidence and mortality, while in the countries with established screening the trend is reversed). Our autostainers can be the instrumental basis for organizing of cervical cancer screening, but at present, preference is often given to American technology, which is several times more expensive than the technology with the use of autostainers of our production.

As the results: there is no full-scale organized screening of cervical cancer in Russia, mortality and morbidity is increasing, while industry is forced to look for markets abroad.

In this regard we are looking for an opportunity to enter foreign markets since there is a lack of domestic demand, and the state is looking for an opportunity to help us. If purchases of Russian medical products were carried out in sufficient volume, no help would be required.

I cannot evaluate the work of the export center now, as long as we have not had any interactions. As for the possibility of receiving subsidies for certification of products under a government decree, I think that it is right to subsidize the certification (registration) of innovative medical products not only abroad, but also in Russia. And the mechanism of subsidies should be simple. The procedure envisaged by the decree №1388, in my opinion, is too complicated, and it does not remove risks, the requirement to provide a contract for the purchase of a significant amount of products seems unrealistic to me.

Last year we had the experience of working with the Foundation for assistance to small innovative enterprises (Bortnik foundation). We are grateful for the support received, it helped us to commercialize our developments, but the difficulties in preparing the application and reports, in implementing the plans are significant. The most dynamic cooperation was with the Engineering Incubator LLC. It is a specialized structure of the Cluster of nuclear physics and nanotechnologies in Dubna.

In fact, in 2016 we managed to obtain substantial financial assistance for the first time in 25 years of work. But the main mechanism that can ensure development of production and the region is stimulation of domestic demand for science-intensive modern products, in our case for medical products. Demand exists, but, unfortunately, it is insolvent. It is necessary to allocate more funds for the purchase of domestic medical products. The subsidies and benefits are pointless if producers have no sales.

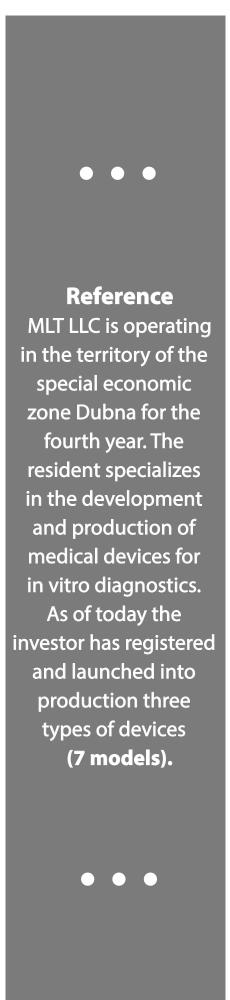
Following up the European topic, is it worth to calculate the sanctions risks? How much do sanctions affect your production processes?

– Sanctions practically do not affect our work, but once we enter the foreign market, such an influence can arise. These are the fall in oil & gas prices and the corresponding devaluation of the ruble that had influence on us. This turned out to be beneficial for us because the demand for imported devices decreased due to the growth of ruble prices, but the need remained, thus our sales grew.

- What are the unique innovations that you are ready to offer to the common Eurasian space?

– In general I would not call our innovations unique, it's more correct to call them original: they are Russian developments, not copies of foreign products. Some of the features of our devices are really unique. We were the first in Russia who made a coagulometer, the first one who made a programmable autostainer. In the EAEU we would like to offer everything that we are offering in Russia – 7 models of semi automated coagulometers, six models of automated slide stainers for microscopy. These devices are needed in almost every clinical laboratory, and often in health centers.

- What factors determined the choice of the site for the launch of innovative production? Why is it the SEZ Dubna?



- When we started to search for a site outside Moscow, there were no geographically closer variants - the site in Zelenograd was completely occupied. Of course, we were attracted by the opportunity to build production premises for our own, rather specific requirements. Also the fact that Dubna is a city with a developed science and production, with good human resources potential. Unfortunately, MLT LLC and the head enterprise EMCO LLC are divided by about 140 kilometers. This drastically complicates the work. For an innovative enterprise, the main asset is employees. In general the transfer of the whole enterprise is possible only for extraordinary reasons, so technology parks with the possibility of placing production and laboratories should be in every large settlement.

- What is the uniqueness and competitiveness of your equipment, its innovativeness, what are your competitive advantages in comparison to European manufacturers?

We try to make devices that are not inferior to foreign ones in terms of their functional characteristics, but focused primarily on the requirements of Russian laboratories and solvency of Russian customers. The simplicity of solutions is the principle of designe which we always keep in mind. As I.P. Pavlov said: «Simplicity and clarity is the ideal of knowledge». Many of our employees are perfectionists, who try to bring the design to ideal. We cannot say that our developments are at the forefront of science, since modern science, usually, requires considerable resources. We have not yet grown to this level and are forced to deal with not too complicated and not too costly tasks, but the design, development of the principles of the devices' operation, of course, are carried out at the inventive level. The competitiveness of our devices is determined by the fact that the simplicity of the design allows us to offer prices that are several times lower than those of other manufacturers, including Russian ones. As a result, some of the products that we developed and put into production can be promising not only in our market, but also in other countries, including European ones.

- What important projects are being prepared for implementation this year, and what is planned in the long run?

– The registration of a high-performance automated slide stainer Emcostainer AFOMK-16-25, which is prospective for use in histology, in other words – by pathologist, is close to fulfilling. This is a new and very promising direction for us.

The process of registration of reagent kits for screening on cervical cancer has been launched. A number of new devices for the analysis of hemostasis are being developed. We expect that they will be widely demanded. We haven't got used to stop.

ЯРОСЛАВ ПАСИЧНИК:

НАША КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ С МИРОВЫМИ ЛИДЕРАМИ БУДЕТ ОБЕСПЕЧЕНА

егодня в развитии экономики одним из приоритетных направлений является развитие энергосберегающих технологий снижения давления топливно-энергетического комплекса на природные ресурсы страны. Какие новации на этом направлении российские компании могут предложить отечественному и евразийскому рынку, с чем мы готовы выходить на экспорт, рассказывает генеральный директор ООО «Объединённый центр энергоэффективных технологий (ОЦЭТ)» Ярослав Пасичник

а территории особой экономической зоны «Дубна» наша компания как резидент реализует проект по разработке и производству оборудования для сокращения доли затрат на энергоносители.

В настоящее время наши специалисты ведут разработку и сборку тестовых образцов продукции, которая в дальнейшем будет серийно выпускаться на новом заводе. Эти котлоагрегаты обладают целым рядом неоспоримых преимуществ по сравнению с котлами передовых зарубежных фирм. Они компактны, имеют малый вес, экономят больше топлива, обладают высокой энергоэффективностью и низким уровнем выбросов вредных веществ, а также просты в монтаже и сервисном обслуживании. Линейка котлов, планируемая к запуску в серийное производство, имеет достаточно широкий типоряд единичной мощности – от 50 кВт до 1000 кВт, а каскадирование котлоагрегатов позволит получать до 3000 кВт от установки в целом, что закроет потребности в теплоснабжении разных по масштабу объектов: от жилого дома до производственного комплекса или жилого поселка. КПД котлоагрегатов при этом достигает 108% (в конденсационном режиме). Учитывая климатические условия для большинства регионов нашей страны и ставку на развитие малых территорий, уверен, что наши разработки и продукция станут востребованными. Для компании история создания проекта «объединенного центра энергоэффективных технологий» началась в 2014г. со смены прежних учредителей и состава управления в ООО «ОЦЭТ». С приходом новой команды за короткий промежуток времени удалось реанимировать сам проект и внести соответствующие изменения в «Соглашение о ведении технико-внедренческой деятельности на территории особой экономической зоны», подписанное в декабре 2014г. с Министерством экономического развития Российской Федерации.



Что же касается «уникальных инновационных технологий», то это комплекс мероприятий, направленных на разработку и внедрение энергосберегающих и энергоэффективных технологий, от начала разработки конструкторской документации, программного обеспечения (как прикладного для контроллеров АСУТП, так и "Web-интерфейса удаленной диспетчеризации") до инсталляции оборудования и проведения ПНР. В этом и заключается основная задача энергосбережения - сокращение доли затрат на энергоносители при производстве тепловой энергии при одновременном росте КПД (коэффициента полезного действия) при сжигании природного газа.

Если говорить о евразийском рынке или нашей географии присутствия, то можно сказать, что рынок продукции, планируемой к производству в рамках проекта, обширен: ЖКХ (потенциальные ресурсы энергосбережения составляют не менее 50%), нефтяная и газовая промышленность, МЧС и т.д.

Основными заказчиками ООО «ОЦЭТ» будут предприятия энергомашиностроительного и энергоснабжающего комплекса федерального, регионального и муниципального уровней. Потребителями научно-техниче-

ской продукции, планируемой к разработке на территории ОЭЗ, могут быть все заинтересованные в энергосбережении стороны.

Наша конкурентоспособность с мировыми лидерами будет обеспечена как применением самых современных технических решений иностранных партнеров (горелки, теплообменники, процессоры), так и оригинальными собственными компоновками котлов и автоматизированных систем управления процессами выработки тепловой энергии, тогда мы можем уверенно выходить на любые рынки.

Новые энергоэффективные технологии станут базовыми для дальнейшей деятельности ООО «ОЦЭТ»: помимо выпуска котлоагрегатов новейшего поколения и автоматизированных систем управления технологическими процессами, организация планирует производство типовых серийных блочно-модульных котельных установок на базе котлов собственного производства, блочно-модульных когенерационных и тригенерационных энергоцентров, центральных и индивидуальных тепловых пунктов по индивидуальным проектам, с использованием новейших технологий, созданных по результатам НИОКР.

YAROSLAV PASICHNIK:

WE WILL ENSURE OUR COMPETITIVENESS AGAINST WORLD LEADERS

oday one of the priority areas for the development of the economy is the development of energysaving technologies aimed at the reduction of the fuel and energy complex pressure on the country's natural resources. Yaroslav Pasichnik, General Director of Integrated Center for Energy Efficient Technologies LLC (ICEET) talks about the innovations in this field which Russian companies can offer to the domestic and Eurasian markets.

ur company, as a resident of the special economic zone Dubna, is implementing in the territory of the SEZ a project on the development and manufacturing of the equipment for the reduction of the share of energy costs.

At the present day our specialists are developing and assembling test samples of products, which subsequently will be serially produced at a new plant. These boilers have a number of undeniable advantages in comparison to the boilers of leading foreign firms. They are compact, lightweight, save more fuel, have high energy efficiency and low emission of harmful substances and also they are easy to install and maintain. The line of boilers planned to be launched into fullscale production has a fairly wide range of unit capacity - from 50 kW to 1000 kW. The cascading of boiler units will allow to reach up to 3000 kW in total, which will cover the need for heat supply of objects of different scale: from an apartment building to a production complex or a residential village. The efficiency of the boiler units reaches 108% (in condensing mode). Considering the climatic conditions of most regions of our country and the pace of the development of small territories, I am confident that our developments and products will be in demand. The company's story of the project «the integrated center of energy efficient technologies» creation began in 2014 from the change of the previous founders and management team in ICEET LLC. In a short period of time the new team has reanimated the project and appropriate changes were made to the «Agreement on the implementation of technical and innovative activities in the territory of the special economic zone», signed with the Ministry of Economic Development of the Russian Federation in December 2014.

As far as the «unique innovative technologies» are concerned, it is a set of activities aimed at developing and introducing energy-saving and energy-efficient technologies, starting from development of design documentation and

software (both application software used by controllers of the automated process control systems and «remote control web-interface») to installation of equipment and carrying out the pre-commissioning activities. This is the main objective of energy saving - to reduce the share of energy costs in the production of thermal energy with simultaneous growth of natural gas' combustion efficiency.

If we talk about the Eurasian market or our geographic footprint, we can say that the market for products planned for production under the project is broad: housing and utilities infrastructure (potential energy savings are at least 50%), oil and gas industry, rescue services, etc.

The main customers of ICEET LLC will be enterprises of the power plant engineering and power supply complex of the federal, regional and municipal levels. Consumers of scientific and technological products planned

for development on the SEZ territory may be all parties interested in energy saving.

Our competitiveness against world leaders will be ensured by both applying the latest technological solutions of foreign partners (burners, heat exchangers, processors), and our own original boiler composition and automated system of thermal energy generation control. This will allow to enter any markets confidently.

New energy-efficient technologies will become the basis for further activities of ICEET LLC. In addition to the production of new generation boilers and automated process control systems, the organization plans to produce standard serial block-modular boiler plants based on own-produced boilers. modular cogeneration and trigeneration power centers, central and individual heating units for custom projects, using the latest technologies created by the results of R&D.



pascal

огда речь заходит об импортозамещении, то в первую очередь почему-то вспоминают о продуктах питания. Однако сфера здравоохранения - производство лекарств и медицинского оборудования — нуждаются в нём не меньше. Да, времена, когда в больницах кипятились-стерилизовались и использовались многоразовые стеклянные шприцы, вроде бы канули в Лету, но, оказывается, что производство современных одноразовых шприцев в России до сих пор — «поле непаханое». Наш сегодняшний собеседник – генеральный директор ООО «ПАСКАЛЬ МЕ-ДИКАЛ» Александр Анатольевич Федоров.

- Александр Анатольевич, дела с российскими шприцами обстоят настолько грустно, что ваша компания решила их производить?

- Несмотря на то, что отечественное производство шприцев потихонечку увеличивается, доля импорта всё ещё очень высока больше 50 процентов. Что же касается инфузионных и трансфузионных систем или, проще говоря, капельниц и систем переливания крови, то там, по моим оценкам, эта цифра составляет больше 70 процентов, то есть это ещё одна ниша. Поэтому мы и говорим, что наш проект направлен на решение одной из основных задач российского государства импортозамешение.
- Продовольственное импортозамещение у нас в стране зачастую страдает очень неприятной «болезнью» - стремлением «догнать и перегнать» замещаемый продукт в первую очередь по цене, а уж потом – дай Бог – по качеству... Что ожидать в этом плане от продукции вашей компании?
- Импорт тоже бывает разного качества и высокого, и низкого. Продукция высокого качества, как правило, и стоит дорого. Мы же хотим предложить рынку высокое качество по доступной цене.

Качество нашей продукции будет достигаться за счёт высокотехнологичного оборудования и системы менеджмент качества. У нас предусмотрено 43 важнейших контрольных точки производства, по которым планируется регулярный контроль соответствия нормативам. А наши лаборатории будут регулярно проводить более ста различных физико-механических и химических и спытаний.

Кроме того, мы планируем собственное

НЕ ШПРИЦЕМ ЕДИНЫМ...

- Импорт тоже бывает разного качества – и высокого, и низкого. Продукция высокого качества, как правило, и стоит дорого. Мы же хотим предложить рынку высокое качество по доступной цене.



производство таким образом, чтобы обеспечить наличие ассортимента и количества на складе в необходимые сроки, чтобы партнер мог осуществлять delivery on timeне загружать свои склады, а вывозить товар с нашего под заказ.

Сможем мы и в кратчайшие сроки модифицировать производимый продукт, ориентируясь на потребность заказчика.

- Значит, шприцы – это только начало?

- Да, это первая очередь, первая фаза нашего проекта. Производство шприцев мы запускаем уже этим летом. Это будет полный ассортимент инъекционных трехкомпонентных шприцев однократного применения с иглами и без игл, включая инсулиновые. Шприцы с одной иглой будут производиться в комплектации с надетой иглой, шприцы с двумя иглами - в комплектации с надетой иглой для набора лекарственного средства и с приложенной иглой для проведения инъекции. Мощность производства составит 450 млн штук изделий в год. Персонал компании - более 40 человек - уже подобран. Это команда высококвалифицированных специалистов, способных разрабатывать, внедрять и обеспечивать выполнение необходимых мероприятий. Всего на первой очереди будет работать около 180 человек.

Одновременно с запуском первой очереди производства мы начали проектирование его второй очереди: той, где будут выпускаться инфузионные и трансфузионные системы.

Но и на этом мы останавливаться не собираемся. Мы хотим построить крупнейшую в стране компанию, занимающуюся производством медицинских изделий. На очереди - производство вакуумных систем для взятия крови и мочи, наборов для эпидуральной анестезии, игла для инсулиновых шприц-ручек, преднаполненных физраствором шприцев для промывания внутривенных катетеров, производства которых в России на сегодняшний день просто не существует.

На территории Особой экономической зоны «Дубна», где наша компания получила статус резидента, мы планируем запустить как минимум три-четыре производственные очереди. В перспективе мы ориентируемся не только на локальный рынок сбыта, но и собираемся выйти на рынок внешний.

- А оборудование, на котором они будут производиться, тоже отечественное?

- Увы... К сожалению, российская промышленность не предлагает оборудования должного уровня, какие-то вещи в нашей стране можно найти, но это, скорее, вспомогательное оборудование, а основное, технологическое, в основном импортное исключительно европейского производства. Дело в том, что мы настроены применять только передовые технологии.
- Как говорится, «лиха беда начало». Может, вскоре импортозамещение и технологий коснётся, и производства оборудования. Были бы условия.

Кстати, что касается условий – что даёт вашей компании статус резидента Особой экономической зоны «Дубна»?

- Это нам очень сильно помогает. Здесь можно назвать три ключевых фактора. Первый - это управленческая помощь управляющей компании Особой экономической зоны и лично её генерального директора Антона Владимировича Афанасьева, который сделал всё, что можно, и даже больше для того, чтобы помочь инвесторам реализовать свои проекты. Эта поддержка крайне важна для нас и для других инвесторов. Второй фактор – мощная инфраструктура, которая создана на территории Особой экономической зоны «Дубна». И третий это, конечно же, налоговые льготы, которые для нас очень важны и которые тоже помогают нам запускать и реализовывать этот проект.

Беседовал Алексей Сокольский.

-Мы планируем построить крупнейшую в стране компанию, занимающуюся производством медицинских изделий. На очереди - производство вакуумных систем для взятия крови и мочи, наборов для эпидуральной анестезии, игла для инсулиновых шприц-ручек, преднаполненных физраствором шприцев для промывания внутривенных катетеров и самих внутривенных катетеров, производства которых в России на сегодняшний день просто не существует.



pascal

hen it comes to import substitution, first of all, for some reason we speak about food. However, the healthcare industry, the production of medicines and medical equipment, needs it no less. Yes, the times when glass syringes were boiled, sterilized and reused in hospitals seem to have sunk into oblivion, but it turns out that the production of modern disposable syringes in Russia is still an uncharted territory. Today our interlocutor is Alexander Fedorov, General Director of Pascal Medical LLC.

- Mr Fedorov, is the situation with Russian syringes so sad that your company has decided to produce them?

- Despite the fact that the domestic production of syringes is gradually increasing, the share of imports is still very high, more than 50 percent. As far as infusion and transfusion systems or, more simply, drop counters and blood transfusion systems are concerned, then, according to my estimates, this figure is more than 70 percent that is another niche for us. That is why we say that our project is aimed at solving one of the main objectives of the Russian state – import substitution.

-Food import substitution in our country often suffers from a very unpleasant «disease» – the desire to «catch up and overtake» the substituted product first of all in price, and only then in quality... What can one expect in this regard from your company's products?

- Imports can also be of different quality – both high and low. The high quality products are usually expensive. We want to offer to the market high quality at an affordable price.

The quality of our products will be achieved due to high-tech equipment and a quality management system. We have 43 major production control points, at which regular compliance control is planned. And our laboratories will regularly conduct more than one hundred different physical, mechanical and chemical tests.

In addition, we plan our own production in such a way which ensures availability of a required product range and quantity in the warehouse within the required terms so that a partner could get the goods from our warehouse under order and deliver on time without loading their warehouses.

Also we will be able to modify the product for

NOT BY SYRINGE ALONE...

-Imports can also be of different quality – both high and low. The high quality products are usually expensive. We want to offer to the market high quality at an affordable price.



a customer's need in the shortest possible time.

- So, syringes are just the beginning?

- Yes, this is the first stage, the first phase of our project. We are launching production of syringes this summer. This will be a complete range of disposable injectable three-part syringes with needles and without them, including insulin ones. Syringes with one needle will be supplied complete, syringes with two needles - complete with a needle to withdraw a drug and with an attached needle for injection. The production capacity will be 450 million items per year. The company's staff - more than 40 people - has already been selected. This is a team of highly qualified specialists who are able to develop, introduce and enforce the necessary operations. In total about 180 people will work at the first stage.

Simultaneously with the launch of the first stage of production, we began to design the second stage, where infusion and transfusion systems will be manufactured.

But we are not going to stop at that either. We want to build the country's largest company, that produces medical products. Next in line is the production of vacuum systems for the collection of blood and urine, sets for epidural anesthesia, a needle for insulin pen injection devices, prefilled syringes for washing intravenous catheters and the intravenous catheters themselves, which production in Russia simply does not exist today.

We plan to launch at least three or four production lines in the territory of the special economic zone Dubna, where our company obtained the status of a resident. In the long run we are oriented not only towards the local market, but also we are going to enter the external market.

- And is the equipment, which they will be produced with, also domestic?

- Alas ... Unfortunately, the Russian industry does not offer the equipment of the appropriate level, some things can be found in our country, but it is rather supporting equipment, while the core, technological equipment is mostly imported exclusively from Europe. The fact is that we intend to use only advanced technologies.
- As the saying goes, «the first step is the hardest». Maybe, the import substitution will affect technologies and the production of equipment as well. Where there are conditions. By the way, as far as the conditions are concerned what

preferences does the status of the resident of the SEZ Dubna give to your company?

- It helps us a lot. I can name three key factors. The first is management assistance of the managing company of the SEZ and personally of its General Director, Anton Afanasyev, who does everything possible and even more to help investors complete their projects. This support is extremely important for us and for other investors. The second factor is the powerful infrastructure that is established on the territory of the special economic zone Dubna. And the third is, of course, tax benefits, which are very important for us and which also help us to launch and implement this project.

Interview by Alexey Sokolskiy

We want to build the country's largest company, that produces medical products. Next in line is the production of vacuum systems for the collection of blood and urine, sets for epidural anesthesia, a needle for insulin pen injection devices, prefilled syringes for washing intravenous catheters and the intravenous catheters themselves, which production in Russia simply does not exist today.





«ПРЕПРЕГ-СКМ» - НАМ НУЖЕН МИР, ЖЕЛАТЕЛЬНО ВЕСЬ.

Сегодня рынок композиционных материалов является не только самым перспективным и наукоемким, но и самым востребованным. Еще двадцать лет назад композиционные материалы казались атрибутами кинолент про будущее, а сегодня прочно вошли в нашу жизнь. Их потребление в мировой промышленности растет год от года. Передовые новинки автомобилестроения, яхтенного спорта и аэрокосмической отрасли, современные индустриальные конструкции – это сферы применения композитов. Но в России, несмотря на заявленный приоритет инноваций, их производителей критически мало.

ак компании, выпускающие композиционные материалы, справляются с санкциями, как им удается конкурировать с ведущими производителями, рассказывают руководители компании «Препрег-СКМ», дочерняя структура которой «Препрег-Дубна» является резидентом ОЭЗ «Дубна»,

Дмитрий Коган, генеральный директор, кандидат технических наук:

- Да, еще недавно композиционные материалы применялись в основном в оборонной, авиационной и ракетно-космической отраслях, а сейчас они активно идут в судостроение, автомобилестроение, строительство и производство спортивного инвентаря. Композиты становятся массовыми, и рынок их применения постоянно растет. Мы понимаем, что для стратегического устойчивого развития нам нужно стабильно предлагать клиентам оптимальное сочетание конкурентных преимуществ. Мы уверенно занимаем свою нишу за счет сочетания качества, цены и сервиса. Мы готовы предлагать лучшие цены. Наша продукция серти-



Дмитрий Коган генеральный директор, кандидат технических наук.



Виктор Макарин, руководитель направления экспортных продаж.



Лариса Чурсова, заместитель генерального директора по исследованиям и разработкам, кандидат технических наук.



Ольга Матюшина, заместитель генерального директора по внешним коммуникациям.

фицирована и регулярно проходит испытания у именитых производителей, например, в автопроме. За счет того, что компания обладает одной из самых крупнейших линий по производству препрегов в мире, нам удается обеспечивать бесперебойные поставки всего востребованного ассортимента. Развитые и постоянно растущие по всему миру дилерские и складские сети делают нашу логистику максимально клиентоориентированной и быстрой. А собственный R&D центр, работающий на базе высокотехнологичного оборудования, позволяет нам генерировать будущее, предлагая партнерам инновационные решения.

- В каких международных проектах ваша компания присутствует как поставщик?

Виктор Макарин, руководитель направления экспортных продаж:

- Во многих, и наши аппетиты растут! Например, за последний год мы подписали контракт с легендарным итальянским производителем яхт люкс-сегмента Sanlorenzo. Сейчас в Италии мы занимаем устойчивую позицию, работая как с конечными клиентами, так и через дистрибьюторов. В списке топ-10 европейских производителей яхт мы поставляем наши материалы трем лидерам списка, то есть работаем с чемпионами. Мы играем в высшей лиге и набираем очки! Наша дистрибьюторская сеть расширяется в Европе (прямо сейчас выходим на Германию, Великобританию, Францию), на Ближнем Востоке и в Южной Африке. Мы переносим на новые для нас рынки свои отточенные стандарты поставок. Стабильность, наличие и своевременность. Иными словами, всегда – все – вовремя.

- С какими уникальными разработками вы сегодня выходите на общее евразийское пространство?

Лариса Чурсова, заместитель генерального директора по исследованиям и разработкам, кандидат технических наук:

- В настоящее время в условиях высокой конкуренции в различных сегментах рынка полимерных композиционных материалов преимущество имеют те компании, которые могут предложить материалы с комплексом уникальных свойств, определяющих возможность их широкого применения: высокие упруго-прочностные характеристики, коррозионная стойкость в естественных атмосферных условиях, а также хорошая устойчивость к воздействию кислотных и щелочных сред, химически активных веществ, ряд других эксплуатационных характеристик. Разработанные АО «Препрег-СКМ» высокодеформативные экологически безопасные полимерные матрицы с энергоэффективным отверждением с высокими физико-механическими характеристиками для различных технологий переработки ПКМ позволяют получать композиционные материалы с высокой прочностью и высоким сопротивлением к статическим, повторно-статическим, динамическим нагрузкам. Получаемая прочность ПКМ обеспечивает силовым конструкциям высокую эксплуатационную надежность и долговечность, что помимо традиционных областей применения (авиация и космонавтика) также крайне актуально в конструкциях строительной и дорожной инфраструктуры, а также в других секторах промышленности (судостроение, топливно-энергетический комплекс, автомобилестроение, спортиндустрия, товары народного потребления и др.). Высокая устойчивость ПКМ на основе связующих эстетического применения к коррозионным воздействиям, ровная, плотная поверхность изделий, получаемая при их формовании, позволяют в ряде случаев отказаться от их окрашивания. Все разработанные материалы АО «Препрег-СКМ» созданы с учетом концепции полного жизненного цикла ПКМ в комплексе с функциональными материалами и покрытиями.

- Насколько санкции сказываются на ваших производственных проиессах?

Ольга Матюшина, заместитель генерального директора по внешним коммуникациям:

- Вы будете удивлены, но санкции незначительно сказываются на наших бизнес-процессах. Разговор о санкциях, кризисе, недоверии к России как к поставщику технологий и других глобальных экономических шаблонах предыдущих лет – это дискуссия о том, почему «нет». Мы выбираем «да» и ищем пути решения. «Препрег-СКМ» – российская технологичная компания нового типа. Не демпингуем и не работаем в холодном офисе без света и воды ради сокращения издержек. Не упрощаемся и не переходим на некачественное сырье. Не продаем себе в убыток ради прорыва на рынке. Стоимость нашей продукции сопоставима с западными производителями. Качество на высоком достойном уровне. Линейка продуктов стабильно расширяется при появлении нового серийного заказчика. Постоянно ведутся научные разработки. Мы смотрим в будущее и инвестируем не только в технологический потенциал, но и в кадровый, и в репутационный. Финансируются социальные проекты. Укрепляется бренд. Именно это сохраняет уверенность, что наша компания будет способна при необходимости противостоять неблагоприятной экономической конъюнктуре.



PREPREG-ACM – OUR GOAL IS TO EXPAND WORLDWIDE

Today the market for composite materials is not only the most promising and science-intensive, but also is the most in demand. Twenty years ago composite materials seemed to be an attribute of sci-fi films, but today they are firmly embedded in our everyday lives. The consumption of these materials in the world industry is growing year by year. Advanced innovations in the automotive, yachting and aerospace industries, modern industrial constructions are the spheres of composites application. But in Russia, despite of declared priority of innovations, the number of their manufacturers is extremely small.

Heads of Prepreg-ACM, whose subsidiary company "Prepreg-Dubna" is a resident of the SEZ Dubna, have described how composite materials' manufacturers cope with sanctions and leading competitors.

Dmitry Kogan, General Director:

- Yes, not so far composite materials have been used mainly in the defense, aviation, rocket and space industries, but now they are actively applied in shipbuilding, automotive industry, construction and production of sports equipment. Composites are becoming a mass product, and the market for their application is constantly growing. We understand that for sustainable strategic development we need to offer the best combination of competitive advantages to our customers. We confidently occupy our niche due to the combination of quality, price and service. We are ready to offer the best prices. Our products are certified and regularly tested by authoritative manufacturers, for example, in automotive industry.

We manage to ensure the uninterrupted supply of the entire range of demanded products because our company has one of the largest prepreg production lines in the world. Developed and constantly growing worldwide



Dmitry Kogan – General Director, Candidate of Engineering Sciences.



Victor Makarin, Head of Export Sales.



Larisa Chursova, Deputy of General Director for R&D, Candidate of Engineering Sciences.



Olga Matiushina, Chief Communications Officer.

network of dealers and warehouses makes our logistics as customer-focused and fast as possible. And our own R&D center, operating on the basis of high-tech equipment, allows us to create future by offering innovative solutions to partners.

- What international projects is your company involved in as a supplier?

Victor Makarin, Head of Export Sales:

- They are numerous, and our appetite is growing! For example, over the past year we have signed an agreement with the legendary Italian luxury yacht manufacturer Sanlorenzo. Now we have a stable position in Italy, working both directly with customers and through distributors. We supply our materials to the three leaders of the list of top 10 European yacht manufacturers, thus we work with champions. We play in the premier league and score points! Our distribution network is expanding in Europe (right now we are entering Germany, Great Britain and France), the Middle East and South Africa. We are transferring our honed supply standards to new markets. Stability, availability and timeliness. In other words, always - everything - on time.

- What unique developments do you enter the common Eurasian space with?

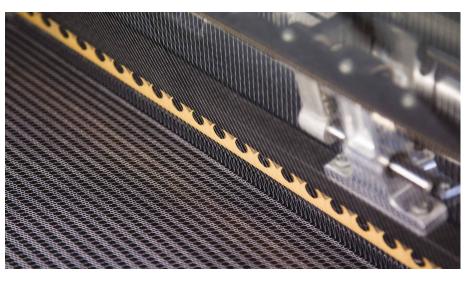
Larisa Chursova, Deputy of General Director for R&D, Candidate of Engineering Sciences:

– Currently, under conditions of high competition in various seaments of the polymer composite materials market, companies offering materials with a set of unique properties, that determine the possibility of their wide application, have the advantage. These properties include high elastic and strength characteristics, corrosion resistance in natural atmospheric conditions, high resistance to the effects of chemically active substances, acidic and alkaline environments and a number of other performance characteristics. High deformation resistant and environmentally safe polymer matrices developed by Prepreg-ACM have energy-efficient curing and high physical and mechanical characteristics for various PCM processing technologies and make it possible to obtain composite materials with high durability and resistance to static, re-static, dynamic pressures. The resulting strength of PCM provides power constructions with high operational reliability and durability, which is very important not only in traditional fields of application (aviation and astronautics) but also in construction and road infrastructure, as well as in other industrial sectors (shipbuilding, fuel and energy complex, automotive industry, sports industry, consumer goods, etc.). The high resistance of PCM based on the bonding agents of aesthetic application to corrosive influences, the flat, consistent surface of the products achieved during their shaping, make possible not to dye them in some cases. All the materials developed by Prepreg-ACM are created in accordance with the concept of the complete life cycle of PCM in combination with functional materials and coatings.

How much do sanctions affect your production processes?

Olga Matiushina, Chief Communications Officer:

- You will be surprised, but the sanctions have little effect on our business processes. Talks about sanctions, crisis, distrust towards Russia as a supplier of technologies and other global economic patterns of previous years contribute to the discussion about why one cannot. We can and we look for solutions. Prepreg-ACM is a Russian technology company of a new type. We do not practice dumping and do not work in a cold office without light and water for the sake of costs reduction. We do not simplify and do not shift to raw materials of poor quality. We do not sell at a loss for the sake of a breakthrough in the market. The cost of our products is comparable to those of Western manufacturers. Quality is at a high, decent level. The product line always expands with the new serial customers. Scientific developments are conducted constantly. We look ahead and invest not only in technological potential, but also in personnel and reputation. Social projects are being financed. The brand is strengthening. This is what keeps us confident that our company will be able to withstand unfavorable economic conditions if necessary.





«ЭЛЕКТРИЧЕСТВО КОНЧИЛОСЬ»?

– БЛАГОДАРЯ «TEXHOKOMПЛЕКТУ» ТАКОГО НЕ БЫВАЕТ!

итуация, когда в самый нужный момент разрядился телефон, знакома, пожалуй, каждому. «Обидно, досадно, но... ладно». Другое дело, когда без электроэнергии остаются производственные объекты. Это может привести не только к экономическим потерям, но и к технологическим катастрофам. Лозунг ЗАО «Межрегиональное производственное объединение технического комплектования «Технокомплект» - «Гарантия бесперебойного питания». Согласитесь - привлекает конкретностью, а не «общими» эпитетами типа «надёжность», «качество»...

Наш собеседник - коммерческий директор этого предприятия Валерий Иванов.

- Валерий Викторович, какую продукцию вы предлагаете своим клиентам? В каких сферах она находит применение? Какими партнёрами-потребителями вы можете гордиться?

- Компания специализируется на разработке и производстве систем оперативного постоянного тока и их элементов. Наша продукция успешно эксплуатируется в таких крупнейших компаниях электроэнергетической, транспортной, металлургической и нефтегазовой промышленности, как «Газпром», «Транснефть», «Роснефть», «Лукойл», «РЖД», «Мечел», «Северсталь» и многих других. Все выпускаемое оборудование не уступает, а по некоторым параметрам даже превосходит зарубежные аналоги. При этом оно значительно дешевле.

- В прошлом году «Технокомплект» отметил 20-летие. Каковы основные «вехи» этого пути?

- Предприятие прошло путь от обычной компании-поставщика электротехнического оборудования до предприятия полного производственного цикла. Более того, мы теперь выпускаем уникальную продукцию собственной разработки и под своей торговой маркой. Мы не занимаемся «отверточной» сборкой или локализацией производства изделий зарубежных производителей, гордимся этим и собираемся и дальше следовать такой стратегической линии. Изучение потребностей потребителей, их пожелания подтолкнули нас к созданию научно-инженерного центра, занимающегося разработкой оборудования, максимально отвечающего этим потребностям.

В 2001 году была завершена разработка первого зарядно-выпрямительного устройства, в 2003-м - преобразователя напряжения. По результатам эксплуатации все они получили положительные отзывы. Постепенно мы наращивали свою линейку продукции, в которой сейчас более 200 различных агрегатов и устройств.

Наши специалисты тщательно отслеживают все инновации, работают над модернизацией выпускаемого оборудования для повышения его надежности и расширения функциональных возможностей.

Юбилей предприятие отметило выходом продукции нового типа – устройства гарантированного питания серии УГП «Дубна» контейнерного исполнения. Оно предназначено для бесперебойного в любое время года и суток электроснабжения вспомогательных систем и системы автоматизации энергетических объектов. Продукция востребована. Уже отгружены первые заказы.

- Вы получили статус резидента особой экономической зоны (ОЭЗ) «Дубна» и право использовать в наименованиях своей продукции имя этого наукограда. Какие новые возможности это открыло перед предприятием?

- Этот статус мы получили десять лет назад, а в 2015 году на новой территории ОЭЗ мы ввели в эксплуатацию три новых просторных корпуса, в которых организовано высоко-

МЕЖРЕГИОНАЛЬНОЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО КОМПЛЕКТОВАНИЯ



- ВСЕ ВЫПУСКАЕМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ УСТУПАЕТ, А ПО НЕКОТОРЫМ ПАРАМЕТРАМ ДАЖЕ ПРЕВОСХОДИТ ЗАРУБЕЖНЫЕ АНАЛОГИ. ПРИ ЭТОМ ОНО ЗНАЧИТЕЛЬНО ДЕШЕВЛЕ.



технологичное производство. Собственные производственные площади и преференции резидента позволяют нам регулярно направлять часть средств на разработку и исследования, на совершенствование технологического процесса и обновление оборудования, на модернизацию серийной продукции и освоение производства новых изделий.

А право использовать имя Дубны в наименовании нашей продукции было официально получено ещё до присвоения городу статуса наукограда. Однако Дубна уже давно известна всему миру благодаря Объединенному институту ядерных исследований (ОИЯИ) - одному из мировых центров фундаментальной науки. Для нас это большая честь и большая ответственность - соответствовать научному статусу нашего города, а возможность использования его имени в наименовании продукции делает её уникальной, защищает от недобросовестных конкурентов, и спасибо Дубне за это.

- Вы не только поставляете оборудование, но и обслуживает его в процессе эксплуатации. Как организована эта работа: находите специалистов на местах или же ваши сотрудники готовы преодолевать расстояния?
- В структуре компании есть служба сервисной поддержки, её специалисты готовы

оперативно и качественно оказать необходимую помощь персоналу заказчика - обеспечить ввод оборудования, провести диагностику, гарантийное и послегарантийное обслуживание. И это при том, что количество поставок оборудования растёт, а их география покрывает всю территорию нашей Родины и ближнего зарубежья. Практикуются и удаленные консультации, завершается разработка системы, которая в будущем позволит производить удаленное обновление программного обеспечения. Но всё же основную часть своего времени сотрудники этой службы проводят в командировках.

- Раз уж речь зашла о специалистах, о кадрах. Где вы находите сотрудников: устраиваете конкурсный отбор, примечаете ещё на стадии обучения в вузах или же сами отправляете на обучение?

- Одним из основных слагаемых успеха нашей компании, на мой взгляд, является высокий уровень квалификации сотрудников. Мы постоянно проводим мероприятия по его повышению, привлекаем к работе опытных специалистов из других регионов и стран ближнего зарубежья. На нашей базе проводится производственная практика для студентов старших курсов ряда ВУЗов, с перспективой их дальнейшего трудоустройства.
 - Предприятие, работающее в Дубне,

не может быть не связано с наукой. Известно о вашем сотрудничестве, в том числе, и с Объединенным институтом ядерных исследований. Чем вы полезны учёным, и чем они помогают вам?

- В структуре предприятия кроме чисто производственных подразделений имеются научно-исследовательский отдел, конструкторские бюро, электротехническая макетная лаборатория, лаборатории тонкопленочных технологий и наноматериалов, вакуумных технологий. Общая численность персонала исследовательских подразделений – более 50 человек, среди которых два доктора и пять кандидатов наук.

Разработки и исследования ведутся во многих направлениях, в том числе таких, как оборудование и устройства для альтернативной энергетики, тонкопленочные технологии и материалы для возобновляемых источников энергии.

Мы активно сотрудничаем и с ОИЯИ. По ряду проблем ведутся совместные исследования. В основном они носят прикладной характер, но, как известно, прикладная наука базируется на фундаментальных знаниях. Поэтому мы всегда знаем, где можно спросить авторитетный совет.

Беседовал Алексей Сокольский.



RUN OUT OF ELECTRICITY?

– THANKS TO TECHNOCOMPLEKT THIS WILL NOT HAPPEN!

he situation, when the phone is exhausted at the most important moment, is familiar, perhaps, to everyone. «It's a shame, annoying, but ... okay.» But it is a different story when production facilities remain without electricity. This can lead not only to economic losses, but also to technological disasters. The slogan of Technocomplekt IEPA JSC is «Guarantee of uninterrupted power supply». It attracts by its concreteness, rather than «common» epithets such as «reliability», «quality»...

Our interlocutor is the commercial director of this company Valery Ivanov.

- Mr Ivanov, what products do you offer to your customers? In which areas are they applied? What partners/consumers can you be proud of?

– The company specializes in the development and production of DC systems and their elements. Our products are successfully used in such big companies in the electricity, transport, metallurgy, oil and gas industries as Gazprom, Transneft, Rosneft, Lukoil, Russian Railways, Mechel, Severstal and many others. All equipment produced is not inferior, and in some parameters even superior to foreign counterparts. At the same time it is much cheaper.

- Last year Technocomplekt celebrated its 20th anniversary. What are the main «landmarks» of this path?

- The enterprise has emerged from an ordinary supplier company of the

electrotechnical equipment to an enterprise of a full production cycle. Moreover, now we manufacture unique products of our own design and under our own brand. We are not engaged in CKD assembly or localization of foreign manufacturers' production, we are proud of this and are going to continue to follow such a strategy. Studying the needs of consumers and their demands pushed us to create a scientific and engineering center that develops equipment that completely fulfils these needs.

In 2001 the development of the first charge rectifier was completed, in 2003 the voltage converter was launched. Following the results of operation they all received a positive feedback. Gradually we have been expanding our product range, which now accounts for more than 200 different units and devices.

Our specialists monitor all innovations diligently, work on upgrading the produced

equipment to make it more reliable and functional.

The company celebrated its anniversary with the launch of a new type of product – the guaranteed power supply device of the UGP «Dubna» series of a container design. It provides the uninterrupted power supply for support systems and automation of energy facilities systems at any time of the year. This product is in demand. The first orders have already been shipped.

- You have got the status of a resident of the special economic zone (SEZ) Dubna and the right to include the name of this science city in your products' names. What new opportunities did it create for the company?

– We obtained this status ten years ago, and in 2015 we commissioned three new spacious buildings for high-tech production in the new territory of the SEZ. Our own production sites and preferences of the resident allow us to allocate regularly a share of funds for research and development, for the improvement of the technological process and updating of the equipment, for the modernization of serial products and learning to produce new devices.

As far as the right to use the name of Dubna in the names of our products is concerned, it was officially received even before the city was granted the status of a science city.

МЕЖРЕГИОНАЛЬНОЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО КОМПЛЕКТОВАНИЯ



ALL EQUIPMENT PRODUCED IS NOT INFERIOR, AND IN SOME PARAMETERS EVEN SUPERIOR TO FOREIGN COUNTERPARTS. AT THE SAME TIME IT IS MUCH CHEAPER.



However, Dubna has been known all over the world thanks to the Joint Institute for Nuclear Research (JINR), one of the world centers of fundamental science. For us it is a great honor and a great responsibility to comply with the scientific status of our city, and the possibility to use its name makes our products unique, protects against unfair competitors, thanks to Dubna for that.

- You do not only supply the equipment, but also maintain it. How is this work organized: do you find local specialists or are your employees ready to cover distances?

– We have a service support department in the structure of the company, its specialists are ready to provide the necessary assistance to the customer's personnel promptly and qualitatively. Our specialists help to commission the equipment, to conduct diagnostics, warranty and post-warranty service. And this despite the fact that the number of supplies of the equipment is growing, and their geography covers the

entire territory of Russia and neighboring countries. Remote consultations are also conducted, the development of a system that will allow updating software remotely is being accomplished. However, employees of this service spend most of the time in business trips.

- Since we are talking about specialists, staff, where do you find employees? Do you arrange a competitive selection, choose at the stage of studying at universities or send staff to training?

- One of the main components of our company's success, in my opinion, is highly qualified staff. We constantly carry out activities to increase its level, invite experienced specialists from other regions and neighboring countries. We organize production internship for senior students from a number of universities with the prospect of their further employment.

- Any enterprise operating in Dubna is connected with science. It is known that you cooperate, among others, with

the Joint Institute for Nuclear Research. What can you offer to scientists, and how do they help you?

Apart from purely production subdivisions, there are research department, design bureau, electrotechnical mock-up laboratory, laboratories of thin-film technologies and nanomaterials, vacuum technologies in the structure of the enterprise. The total number of personnel in the research units is more than 50 people, including two doctors and five candidates of sciences.

Research and development is carried out in many areas, including such as equipment and devices for alternative energy, thin-film technologies and materials for renewable energy sources.

We also actively cooperate with the JINR. A number of issues are being researched jointly. They are mostly of a practical nature, but, as is well known, applied science is based on fundamental knowledge. Thus, we always know where to get competent advice.

Interview by Alexey Sokolskiy

КОМПАНИЯ «ЭЙЛИТОН»

- «ДОРОГОСТОЯЩИМ ИМПОРТНЫМ АНАЛОГАМ ПРИДЕТСЯ ПОТЕСНИТЬСЯ!»



еры поддержки локализации производства медицинских изделий на территории Российской Федерации, развитие медицинской промышленности стоят в повестке Правительства как приоритетные.

О том, как справляется с задачами импортозамещения медицинских изделий резидент ОЭЗ «Дубна» компания «Эйлитон», расскажем ниже

Основное направление деятельности ООО «Эйлитон», входящего в группу компаний ЮНИМЕД, - разработка и производство медицинских изделий, ориентированных исключительно на клинико-диагностические лаборатории. Напомним, что сегодня компания уже выпускает две модели удобных и недорогих микропробирок серии «ЮНИ-ВЕТ» для взятия, хранения и транспортировки капиллярной крови. Они обеспечивают высокое качество и точность исследования пробы крови пациента и ее хранение до

проведения анализа до шести часов. Новые вакуумные пробирки «ЮНИВАК» для взятия венозной крови – очередное достижение компании в обеспечении медицинских учреждений современными лабораторными изпелиями

- Сегодня лабораторная служба отечественного здравоохранения за счет импорта обеспечивает более 70 процентов своих потребностей, - поясняет генеральный директор Группы компаний ЮНИМЕД Александр Шибанов. – Мы ставим перед собой амбициозную задачу постепенно вытеснить импорт, разрабатывая и выпуская отечественную продукцию, которая ни в чем не уступает по качеству, но доступнее по цене. К примеру, вакуумные пробирки для взятия венозной крови «Юнивак» сделаны по уникальной технологии, с их помощью можно выполнять любые исследования цельной крови, сыворотки или плазмы.

Это далеко не все оригинальные новинки, которые были разработаны специалистами

компании на базе отдела НИОКР в прошедшем году. Так, например, в этом году компания приступила к серийному производству биохимических анализаторов «ЮНИЛАБ 200», готовятся к регистрации в Росздравнадзоре полуавтоматический анализатор мочи «URiCKAH-Прогресс» и автоматический анализатор мочи «URiCKAH-ABTO». Эти изделия в настоящее время проходят клинические испытания. В планах компании – разработка технологии и организация производства иммунохроматографических тестов, в первую очередь кардиотестов для диагностики инфаркта миокарда. В стадии разработки анализаторы глюкозы и гематологические анализаторы. Их производство будет освоено в 2017-18 годах. Общий объем осуществленных резидентом инвестиций на территории ОЭЗ «Дубна» на сегодняшний день составляет 180 млн. рублей, из них капитальные вложения - более 100 млн. рублей.



Мы ставим перед собой амбициозную задачу постепенно вытеснить импорт, разрабатывая и выпуская отечественную продукцию, которая ни в чем не уступает по качеству, но доступнее по цене.

Несмотря на ограниченное финансирование, осуществляемое в основном собственными силами, планы компании амбициозны. В марте производство «Эйлитон» в ОЭЗ «Дубна» посетили зарубежные партнеры из Швеции, Ю.Кореи, Испании и Китая. Огромное впечатление на них произвели темпы развития производства российской компании и та поддержка, которую ей оказывает Правительство Московской области. По результатам визита компания «Эйлитон» заключила соглашения о локализации производства целого ряда лабораторных анализаторов, которые до этого в Россию импортировали, расходуя валютные запасы страны.

- Конечно, для нас важно, что работа ООО «Эйлитон» осуществляется именно на территории особой экономической зоны «Дубна», - говорит руководитель проекта Михаил Ариарский. – Нам удалось оперативно решить все вопросы с выбором земельного участка под строительство нашего завода, получить необходимые разрешения

на присоединение к инженерным сетям, согласовать проект будущего здания, получить разрешение на строительство. Возможность получения льготных условий как резиденту ОЭЗ позволяет делать выбор в пользу высокотехнологичного производственного оборудования, причем от лучших производителей, то есть лучшего качества, лучшей производительности, при использовании которого мы получаем максимальный эффект. Компания экономит значительные средства при ввозе импортного оборудования на территорию Особой экономической зоны, также мы пользуемся налоговыми льготами при вывозе готовой продукции. Все это в конечном итоге делает наши товары более доступными по цене.

Важнейшим критерием, стоящим на первом месте, резидент Особой экономической зоны считает качество продукции. Сегодня продукция, выпускаемая ООО «Эйлитон», соответствует всем принятым нормативным документам здравоохранения по качеству и

безопасности, имеет необходимые сертификаты, удостоверения и протоколы испытаний. Конкурировать приходится с лучшими зарубежными производителями медицинских изделий, которые до недавнего времени чувствовали себя в России достаточно вольготно, зарабатывая огромные прибыли. С выходом нового завода в Дубне на производственную мощность дорогостоящим импортным аналогам придется потесниться. Уже при мощности производства 10 млн. пробирок в месяц экономия для страны на замене импортных аналогов составляет более 100 млн. рублей. И все это благодаря развитию наукоемких высоких технологий лишь одного резидента особой экономической зоны «Дубна».

Таким образом, постепенно вытесняя с рынка импорт, компания «Эйлитон» намерена максимально обеспечить потребности российских клинико-диагностических лабораторий в отечественных инновационных медицинских изделиях.

AILITON COMPANY

- «Expensive imported test tubes will be driven out!»



he measures to support localization of medical products' manufacturing in the Russian Federation and development of the medical industry are set as a priority on the agenda of the Government.

We will tell you how the resident of the SEZ Dubna, the Ailiton company, copes with the tasks of import substitution of medical products.

The main activity of Ailiton LLC, a member of the UNIMED group of companies, is the development and manufacturing of medical products intended exclusively for clinicaldiagnostic laboratories. It is to remind that today the company already produces two models of convenient and inexpensive microtubes of the ЮНИВЕТ series for taking, storing and transporting capillary blood. They ensure high quality and accuracy of the patient's blood sample examination and its storage before analysis up to six hours. New UNIVAC vacuum blood tubes for taking venous blood are another achievement of the company in providing medical facilities with modern laboratory products.

"Nowadays the laboratory service of the domestic healthcare industry fulfils more than 70 percent of its needs through imports," Alexander Shibanov, General Director of the UNIMED Group of Companies, explains. "We

set an ambitious task to drive out the imports gradually by developing and manufacturing domestic products that are not inferior in quality, but more affordable. For example, the UNIVAC vacuum blood tubes for taking venous blood are made with a unique technology, using them one can perform any test of whole blood, serum or plasma."

These are not all the new original products that were developed by the company's specialists of the R&D department last year. So, for example, this year the company launched serial production of the ЮНИЛАБ 200 biochemistry analyzers, the URiCKAH-Πporpecc semi-automated urine analyzer and the URiCKAH-ABTO automated urine analyzer are being prepared for registration in Roszdravnadzor (the Federal Service for Supervision in Healthcare). These products are currently undergoing clinical trials. The company plans to develop technology and organize the production of immunochromatographic tests, primarily cardiac tests for diagnosis of myocardial infarction. Glucose analyzers and hematology analyzers are under development. Their production will be launched in 2017-2018. The total amount of investment made by the resident on the territory of the SEZ Dubna today accounts for 180 million rubles, more than 100 million rubles are capital investments.

Despite the limited financing, carried out

mainly using the company's own resources, its plans are ambitious. In March the production facilities of Ailiton in the SEZ Dubna were visited by foreign partners from Sweden, South Korea, Spain and China. The pace of development of the Russian company's production and the support that the government of the Moscow region provides for it have made a great impression on foreign guests. As the result of the visit, Ailiton concluded agreements on the localization of production of a number of laboratory analyzers, which were previously imported to Russia, spending the country's currency reserves.

"Of course, it is important for us that Ailiton LLC operates on the territory of the Dubna special economic zone," project manager Mikhail Ariarsky says. "We managed to solve promptly all the issues concerning the choice of a land site for the construction of our plant, obtain the necessary permissions for connection to engineering networks, agree on the project of the future building and obtain the permission for construction. The opportunity to get preferential conditions as a resident of the SEZ allows making a choice in favor of high-tech production equipment by the best manufacturers, which means better quality, better productivity and the best outcomes. The company saves considerable funds importing equipment on the territory of



We set an ambitious task to drive out the imports gradually by developing and manufacturing domestic products that are not inferior in quality, but more affordable

the special economic zone, and we also take advantage of tax benefits exporting finished products. All in all, this makes our products more affordable".

The resident of the special economic zone considers the quality of products to be the most important criterion. Today products manufactured by Ailiton LLC comply with all adopted regulations of healthcare for quality and safety, have the necessary certificates, licenses and test protocols. The company competes with the best foreign manufacturers of medical products, which until recently felt quite freely in Russia, earning huge profits. With the launch of the new plant in Dubna at full production capacity, expensive foreign analogues will lose some share of the market. Even at the production capacity of 10 million test tubes per month, the country saves more than 100 million rubles through the replacement of imported analogues. And all this is due to the development of science intensive high technologies of just one resident of the special economic zone Dubna.

Thus, gradually driving imports out of the market, Ailiton intends to fully satisfy the demand of Russian clinical-diagnostic laboratories for the domestic innovative medical products.



Рим-Вена-Москва-Саратов

- поезд истории проходит один раз

Как его не пропустить...

Риме прошел юбилейный саммит Евросоюза. Лидеры 28 стран вместе с главами основных европейских институтов — Еврокомиссии, Европарламента и Евросовета — собрались на Капитолийском холме, чтобы отпраздновать 60-летие со дня подписания Римского договора, положившего начало созданию ЕС.

Основным мероприятием саммита стало подписание памятной декларации. Ровно 60 лет назад в Риме в этот день представители Франции, ФРГ, Италии, Бельгии, Нидерландов и Люксембурга подписали договор, устанавливавший свободу передвижения услуг, товаров, людей и капитала на территории шести стран и заложивший основу для Европейского экономического сообщества.

С тех пор число участников сообщества увеличилось до 28 стран, Евросоюз стал крупнейшим в мире единым рынком, а еврочитеграция распространилась с экономики на политику, право и социальную сферу. Юбилей ЕС страны-участницы встретили в противоречивом настроении.

Однако, по словам председателя Европейской комиссии Жан-Клода Юнкера, нель-

зя поодиночке встроиться в промышленную глобализацию, здесь важно не пропустить ход истории. По мнению ряда экспертов, страны Европы, распавшись, рискуют остаться за скобками истории. Лишь сохранив свое единство в рамках ЕС, выступая сильными экономическими партнерами для Евразийского союза, стран БРИКС и ШОС, возможно достичь весомых результатов для всего мирового экономического сообщества. Очевидно, что для России и стран-партнеров по ЕАЭС единство и стабильность Европы не менее важны, чем для самих членов ЕС.

На этом фоне стоит выделить актуальность прошедшего в Москве в ТПП РФ III Российско-австрийско-белорусского бизнес-форума, организаторами которого выступили Торгово-промышленная палата Российской Федерации, Белорусская Торгово-промышленная палата и Федеральная палата экономики Австрии при поддержке Постоянного комитета Союзного государства. Ранее такие трехсторонние форумы проходили в 2014-м в Вене и в 2015-м в Минске.

Мероприятие стало той практической формой диалога, который и был заложен в идею общего экономического пространства

от Лиссабона до Владивостока.

Австрия является членом ЕС, Россия и Беларусь представляют Евразийское партнерство

В работе форума приняли участие президент Торгово-промышленной палаты Российской Федерации Сергей Катырин, вице-президент Федеральной палаты экономики Австрии Рихард Шенц, председатель Белорусской ТПП Владимир Улахович, государственный секретарь Союзного государства Григорий Рапота, руководители Российско-австрийского и Австрийско-российского деловых советов Владимир Артяков и Хельмут Лист, предприниматели трех стран.

В ходе форума участники отметили, что австрийский бизнес, несмотря на санкционное противостояние, активно работает в России и Беларуси, а российский капитал приходит в Австрию. В России ведут свой бизнес порядка 1200 компаний с австрийским капиталом, 150 из них имеют свои представительства. Совместная работа ведется в таких областях, как деревообработка, целлюлозно-бумажная промышленность, высокие технологии, машиностроение, сельское хозяйство, развитие инфраструк-





Справка

Сегодня в Саратовской области производится 84% российских троллейбусов, работают 27 крупных и средних научно-исследовательских институтов и конструкторских бюро оборонно-промышленного комплекса. Это — один из старейших нефтегазодобывающих регионов России. По производству электроэнергии область занимает 1 место в Приволжском федеральном округе и 7 место в Российской Федерации. За последние три года в регионе открыли 11 новых предприятий.

туры, подготовка и переподготовка профессиональных кадров, туризм.

Нынешний форум, безусловно, поможет активизировать деятельность бизнеса на этих направлениях, отметил в ходе встречи президент ТПП РФ Сергей Катырин.

В свою очередь вице-президент Федеральной палаты экономики Австрии Рихард Шенц отметил, что, несмотря на непростое время, продвижение вперед есть, бизнес находит общие темы, а это означает, что шаг за шагом через Австрию, как члена Евросоюза, идет сближение России и Беларуси и с другими странами ЕС. «Надо сохранять уже достигнутое, использовать накопленный опыт и двигаться дальше», - сказал он, подчеркнув, что очень важно развивать взаимодействие на уровне регионов, где имеется огромный потенциал развития делового сотрудничества.

По мнению главы Белорусской ТПП Владимира Улаховича, прошедшие трехсторонние форматы дают позитивный пример для других стран-партнеров ЕС и ЕАЭС.

В ходе форума прозвучало, что Австрия может выступить медиатором в укреплении сотрудничества ЕАЭС и ЕС.

Продолжением темы всеобщей интеграции и встраивания в глобальные промышленные цепочки стала и презентация Саратовской области в ТПП РФ, где зарубежным представителям и бизнес-сообществу был представлен инвестиционный и экономический потенциал региона.

В рамках презентации прошла встреча президента ТПП РФ Сергея Катырина и врио

губернатора Саратовской области Валерия Радаева, в ходе которой президент ТПП РФ отметил большой интерес со стороны бизнес-сообщества и посольств иностранных государств к экономическому и инвестиционному потенциалу региона. По словам главы ТПП РФ, Саратовская область является регионом с богатейшими традициями, в том числе традициями промышленного производства и российского купечества.

«В регионе диверсифицированная экономика с точки зрения отраслей промышленности. Сельское хозяйство также весьма эффективно работает. Должен сказать, что особенно впечатляет тяжелое машиностроение – новое направление в экономике Саратовской области. Многое сделано и для того, чтобы современными стали предприятия, которые уже работали. В регионе представлены все отрасли промышленности. Созданы условия для инвесторов как для развития производств, которые уже состоялись, так и для открытия новых. Мы видим большие перспективы в развитии Саратовской области», — отметил президент

Руководитель региона Валерий Радаев также выделил преимущества региона, которые могут быть важны для инвесторов.

Работа будет активизирована, прежде всего, по масштабным инвестпроектам, более эффективному использованию механизмов государственно-частного партнерства, созданию максимально благоприятных условий для инвесторов на муниципальном уровне.

Создание Саратовской агломерации – еще один инструмент привлечения инвесторов.

Важным шагом, в первую очередь для развития туризма, станет открытие нового аэропорта. Этот мегапроект реализуется с участием крупного бизнеса и при поддержке федерального центра.

По мнению Валерия Радаева, придать новый импульс развитию Саратовской области можно, только консолидировав усилия власти, бизнеса и населения.

Интеллектуальный потенциал региона позволяет решать масштабные научно-исследовательские задачи.

К конкурентным преимуществам Саратовской области можно отнести высокий кадровый и научный потенциал, удобное расположение и развитую логистику, более 300 свободных инвестиционных площадок, 5 промышленных парков, дифференцированную ресурсно-сырьевую базу, избыточный уровень энергообеспечения и другие. В регионе для инвесторов создан режим наибольшего благоприятствования.

Резюмируя, можно сказать, что, если сегодня страны Европы и Евразийского партнерства застрянут в своем неприятии и санкционном противостоянии, то «поезд истории» пройдет мимо, а насколько страны готовы к совместному диалогу, покажет приближающийся саммит G-20, который пройдет 7-8 июля в Гамбурге.

ROME-VIENNA-MOSCOW-SARATOV– the train of history passes once

How not to miss it...

he anniversary EU summit took place in Rome. The leaders of 28 countries together with the heads of the main European institutions – the European Commission, the European Parliament and the Council of Europe – met on the Capitoline Hill to celebrate the 60th anniversary of the signing of the Treaty of Rome, which initiated the creation of the EU.

The main event of the summit was the signing of the Commemorative Declaration. On that day 60 years ago in Rome the representatives of France, Germany, Italy, Belgium, the Netherlands and Luxembourg signed an agreement that established the freedom of movement of services, goods, people and capital on the territory of the six countries and laid the foundation for the European Economic Community.

Since then the number of community members has increased to 28 countries, the European Union has become the world's largest single market, and European integration has spread from economy to politics, law and

social sphere. The member countries met the EU anniversary in a contradictory mood.

However, according to President of the European Commission Jean-Claude Juncker, one cannot integrate into industrial globalization alone, it is important not to miss the course of history. According to some experts, if the countries of Europe brake up, they risk to remain behind the brackets of history. It is possible to achieve significant results for the entire world economic community only by preserving unity within the EU, acting as strong economic partners for the Eurasian Union, the BRICS countries and the SCO. Obviously, for Russia and the EAEU partner countries the unity and stability of Europe is not less important than for the EU members themselves.

In this context it is worth highlighting the relevance of the third Russian-Austrian-Belarusian business forum held in Moscow at the RF CCI, organized by the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation, the Belarusian Chamber of Commerce and Industry and the Austrian Federal Economic Chamber with the support of the Standing Committee of the Union State. Earlier such trilateral forums were held in 2014 in Vienna and in 2015 in Minsk.

The event became a practical form of dialogue, which was a part of the idea of a common economic space from Lisbon to Vladivostok.

Austria is the EU member, Russia and Belarus represent the Eurasian partnership.

The Forum has been attended by President of the Russian Chamber of Commerce and Industry Sergei Katyrin, Vice President of the Federal Economic Chamber of Austria Richard Schenz, Chairman of the Belarusian Chamber of Commerce and Industry Vladimir Ulakhovich, State Secretary of the Union State Grigory Rapota, Chairman of the Russian-Austrian Business Council Vladimir Artyakov and Chairman of the Austrian-Russian Business Council Helmut List.

During the forum participants noted that the Austrian business is actively working in Russia and Belarus despite the sanctions





Reference

Today, 84% of Russian trolleybuses are produced in the Saratov region, 27 large and medium-sized scientific research institutes and design bureaus of the military-industrial complex operate here. It is one of the oldest oil and gas producing regions in Russia. The region ranks 1st in the Volga Federal District and 7th in the Russian Federation in terms of electricity production. Over the past three years 11 new enterprises were established in the region.

confrontation and Russian capital flows to Austria. About 1200 companies with Austrian capital operate in Russia, 150 of them have their own representative offices. Joint action is carried out in such areas as woodworking, pulp and paper industry, high technologies, engineering, agriculture, infrastructure development, training and retraining of professional staff, tourism.

President of the CCI Sergey Katyrin noted during the meeting that this forum will undoubtedly help to intensify business activities in these areas.

In his turn Vice President of the Federal Economic Chamber of Austria Richard Schenz noted that despite the difficult times, there is progress and business finds common themes, which means that step by step there is a rapprochement between Russia and Belarus with other EU countries through Austria as a member of the European Union. «We must preserve the results already achieved, use the accumulated experience and move on,» he said, stressing that it is very important to develop cooperation at the regional level where a huge potential for developing business cooperation is observed.

According to the head of the Belarusian Chamber of Commerce and Industry Vladimir Ulakhovich the past trilateral events provide a positive example for other partner countries of the EU and the EAEU.

During the forum, it was announced that Austria could act as a mediator in strengthening the cooperation of the EAEU and the EU.

The presentation of the Saratov region in the RF CCI, where foreign representatives and the business community were presented with the investment and economic potential of the region, continued the topic of global integration into industrial chains.

Within the framework of the presentation a meeting between the RF CCI President Sergey Katyrin and the interim governor of the Saratov region Valery Radaev took place, during which the RF CCI President noted the great interest of the business community and foreign embassies in the economic and investment potential of the region. According to the head of the RF CCI, the Saratov region has the richest traditions, among them the traditions of industrial production and the Russian merchantry.

«The region has a diversified economy in terms of industries. Agriculture also works very efficiently. I must say that heavy engineering, a new line of economic activity of the Saratov region, is especially impressive. Much has been done to modernize already working enterprises. All industries are represented in the region. Conditions have been created for investors both for the development of enterprises already established and for the new ones. We see great prospects for the development of the Saratov region», the RF CCI President noted.

Head of the region Valery Radaev also stressed the advantages of the region, which may be important for investors.

The work will be intensified, first of all, on

large-scale investment projects, more effective use of public-private partnership mechanisms, creation of the most favorable conditions for investors at the municipal level.

The creation of the Saratov agglomeration is another tool for attracting investors.

The opening of a new airport will be an important step, first of all for the development of tourism. This megaproject is implemented with the participation of large business and with the support of the federal center.

According to Valery Radaev, it is possible to give a new impetus to the development of the Saratov region only by consolidating the efforts of the government, business and the population.

The intellectual potential of the region allows solving large-scale research and development tasks.

The competitive advantages of the Saratov region include high human and scientific potential, convenient location and developed logistics, more than 300 free investment sites, 5 industrial parks, differentiated resource and raw materials base, excessive level of energy supply and others. A most favorable treatment has been established for investors in the region.

Summarizing, we can say that if today the countries of Europe and the Eurasian partnership get stuck in their rejection and sanctions confrontation, the «train of history» will pass by. The upcoming G-20 summit, which will be held on 7-8 July in Hamburg, will show whether countries are ready for dialogue.



а полях Российского инвестиционного форума в Сочи был представлен образовательный проект РЭЦ, который нацелен на системную информационную и образовательную поддержку. На то, чтобы помочь предпринимателям определить вектор перспективного развития и сформировать наиболее эффективную стратегию выхода на внешние рынки. Каким видится взаимодействие МИМОП и Образовательного центра РЭЦ, что уже сделано, комментируют эксперты МИМОП.

В ноябре 2016 года ректор МИМОП Анна Палагина приняла участие в работе Международного экспортного форума «Сделано в России», получив Благодарность от генерального директора РЭЦ Петра Фрадкова.

В декабре 2016 года МИМОП принял участие в подписании дополнительного соглашения к соглашению о сотрудничестве от 16 июня 2016 г. № 215 между Торгово-промышленной палатой Российской Федерации и акционерным обществом «Российский экспортный центр». Дополнительным соглашением предусматривается совместная реализация взаимодействия в области повышения квалификации работников российских экспортно ориентированных предприятий, а также совместная разработка учебных курсов силами образовательных структур МИМОП и Школы экспорта РЭЦ.

В феврале 2017 года подписано соглашение о сотрудничестве между МИМОП и Школой экспорта РЭЦ, предусматривающее работу АНО ДПО «МИМОП» в качестве регионального оператора образовательного проекта РЭЦ по Москве и Московской области.

Международный институт менеджмента объединений предпринимателей выступит оператором образовательной программы РЭЦ для дальнейшего обучения представителей МСП в Москве и Московской области. Помимо непосредственной реализации образовательной программы РЭЦ МИМОП обеспечит содействие в разработке дополнительных курсов учебной программы Российского экспортного центра.

Подписи под документом поставили директор Образовательного проекта РЭЦ, генеральный директор АНО ДПО «Школа экспорта АО «Российский экспортный центр» Алисия Никитина и ректор АНО ДПО «Международный институт менеджмента объединений предпринимателей» Анна Палагина.

«Мы уверены, что наше сотрудничество в сфере обучения и повышения квалификации представителей экспортно ориентированных предприятий будет долгим и уже в ближайший год принесет свои плоды, ведь наша команда единомышленников пополнилась профессионалами и экспертами в области экономики, образования и работы с МСП, - поясняет Алисия Никитина. - Соглашение примечательно еще и тем, что это первый пример плотного сотрудничества между образовательным учреждением государственного института развития и образовательной структурой бизнес-сообщества».

Ректор МИМОП Анна Палагина отмечает: «Исторически сложилось, что Тор-

гово-промышленные палаты создавались как организаторы внешнеэкономической деятельности. Первая в мире Торгово-промышленная палата Марселя, созданная в августе 1599 года, создала школу переводчиков и мореходную школу. С тех пор сопровождение экспорта стало основной задачей всех Торгово-промышленных палат мира. Поэтому мы в первую очередь будем опираться на экспертный и организационно-методический потенциал ТПП в наших регионах».

Сотрудничество с МИМОП ТПП РФ позволит представителям МСП из Москвы и Московской области пройти обучение по программе «Организация экспортной деятельности российских экспортно ориентированных предприятий».

В феврале 2017 года МИМОП предоставил Школе экспорта РЭЦ список из 9 кандидатов в региональные тренеры. Среди них – 2 кандидата от Московской ТПП и 2 кандидата от ТПП Московской области. В феврале 2017 года кандидаты прошли процедуру оценки тренерского потенциала. В марте 2017 года планируется обучение региональных тренеров. Кандидаты, успешно прошедшие процедуру оценки и обучения, будут привлечены к реализации образовательной деятельности в Москве и Московской области.

В настоящее время готовится к подписанию договор между МИМОП и Школой экспорта РЭЦ на разработку учебных курсов образовательной программы «Организация экспортной деятельности российских предприятий».

REC AND IIMBA WILL TRAIN EXPORTERS TO DO BUSINESS

ithin Russian Investment Forum in Sochi the educational project of REC was presented, which is aimed at systemic information and educational support. It is intended to help entrepreneurs to determine the vector of long-term development and form the most effective strategy of entering foreign markets. How does the interaction between IIMBA and the REC Educational Center seem to be organized, what has already been done? The expert of IIMBA commented on these issues.

In November 2016 Anna Palagina, the editor of IIMBA, took part in the work of the International Export Forum «Made in Russia», receiving words of gratitude from General Director of REC Petr Fradkov.

In December 2016 IIMBA participated in the signing of the Amendment agreement to the Cooperation Agreement No. 215 dated June 16, 2016 between the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation and JSC Russian Export Center. The Amendment agreement provides for joint implementation of interaction in the field of advanced training of Russian export-oriented enterprises' employees, as well as joint elaboration of training courses by the educational institutions of IIMBA and the School of Export of REC.

In February 2017 a cooperation agreement was signed between IIMBA and the REC Export School. It provides for the work of ANO CPE IIMBA as the regional operator of the

educational project of REC in Moscow and the Moscow Region.

The International Institute for Management of Business Associations will act as the operator of the educational program of REC for further training of SME representatives in Moscow and the Moscow Region. Despite the direct implementation of the educational program, IIMBA will provide assistance in the development of additional courses of the educational program of Russian Export Center.

The document was signed by the Director of the Educational Project of REC, the General Director of ANO CPE the Export School of JSC Russian Export Center Alicia Nikitina and the Principal of ANO CPE International Institute of Management for Business Associations Anna Palagina.

«We are sure that our cooperation in the field of training and professional development of representatives of export-oriented enterprises will be long and will bear fruit already in the coming year, because our likeminded team has increased its membership with professionals and experts in the field of economy, education and communication with SMEs,» explains Alicia Nikitina. «The agreement is also remarkable for the fact that this is the first example of close cooperation between the educational establishment of the state development institute and the educational institution of the business community».

The Principal of IIMBA Anna Palagina notes: «Historically, the Chambers of Commerce and Industry were created as organizers of foreign economic activity. The world's first Chamber of Commerce and Industry of Marseille, founded in August 1599, established a school of translators and a nautical school. Since then, export support has become the main task of all the Chambers of Commerce and Industry of the world. Therefore, first of all, we will rely on the expert, organizational and methodological potential of the CCI in our regions».

Cooperation with IIMBA of the RF CCI will allow representatives of SMEs from Moscow and the Moscow region to undergo training under the program «Organization of Export Activities of Russian Export-Oriented Enterprises».

In February 2017, IIMBA provided the REC School of Export with a list of 9 candidates for regional coaches. Among them 2 candidates are from the Moscow CCI and 2 candidates are from the CCI of the Moscow region. In February 2017, the candidates passed the procedure of the coaching potential evaluation. In March 2017, it is planned to train regional coaches. Candidates who successfully pass the evaluation and training procedure will be involved into the implementation of educational activities in Moscow and the Moscow region.

Currently, the agreement between IIMBA and the REC School of Exports on the development of training courses for the educational program «Organization of Export Activities of Russian Enterprises» is being prepared for signing.





GUIDE THE MOSCOW REGION

www.afisha.mosreg.ru

Official tourist information portal of the Moscow region government. Calendar of cultural events in your city, routes, tourism, festivals, contests and peoples news.

To love like Russian,
To live in the Moscow region!